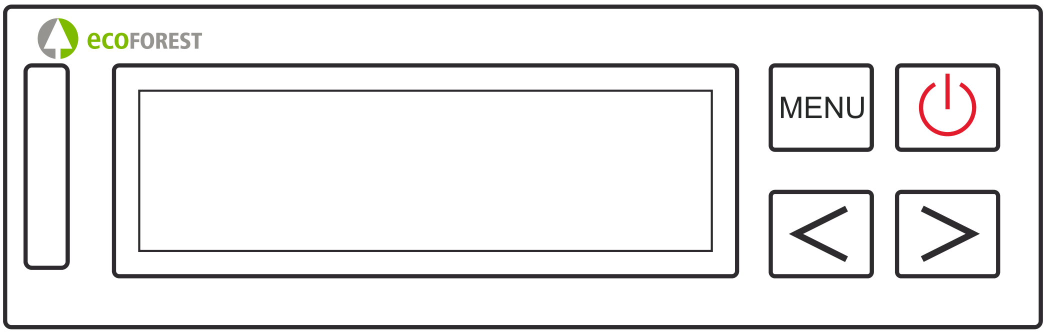
Manual de usuario.
User manual.
Manuel d'utilisation.
Manuale di istruzioni.
Manual do utilizador.



ES
EN
FR
IT
PT

ÍNDICE

INDEX

SOMMAIRE

INDICE

ÍNDICE

ES

Manual de usuario.

1. FUNCIONAMIENTO.

Conecte el cable de red a la toma situada en la parte posterior derecha de la caldera.

Espere por favor ******__******

Acto seguido nos indica que debemos esperar y una secuencia gráfica en la parte inferior nos señaliza que está realizando la comprobación de todo el sistema.

2-8	Modelo
HIDROCOPPER	

Como se indica en el visualizador a continuación se indicará el modelo de estufa o caldera que tenemos. En el caso del modelo encastrable visualizaremos Insert Hidrocopper y así sucesivamente, Vigo, Venus, etc.

ECOFOREST		20 °C
19:00	Viernes	1

Una vez que la caldera ha realizado todas las verificaciones nos pasa a señalizar el día y la hora, si estos datos no son correctos ver el punto 8 MENÚ 1 donde se indica como cambiarlos.

Si la prueba inicial no finaliza en la pantalla anterior debemos verificar lo que nos señaliza la pantalla.

DETALLE DEL PANEL DE MANDOS.

①	Botón de Menú.
②	Botón de encendido – apagado.
③	Botón de decremento de combustible.
④	Botón de aumento de combustible.
⑤	Visualizador de cristal líquido.
⑥	Receptor de infrarrojos.

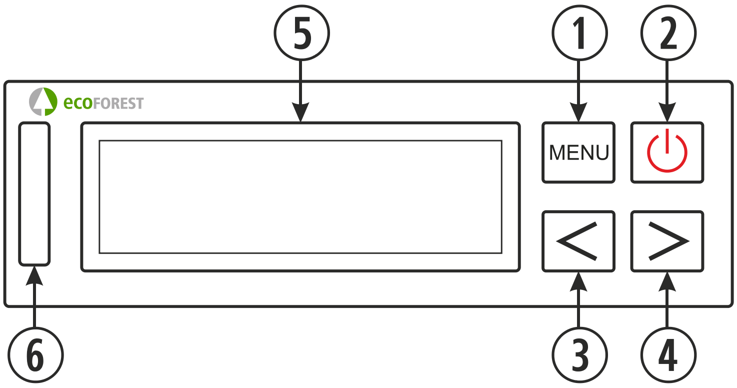


Figura 1

1.1. VISUALIZADOR ⑤:

Nos informa del estado de la caldera y refleja las acciones que nosotros realizamos sobre el teclado. En él veremos reflejado el nivel de caída de combustible, temperatura ambiente (siempre y cuando tengamos conectada la sonda de ambiente), encendido y apagado del motor sin-fin, hora, fecha y estado de conexión o desconexión de crono termostato, termostato de ambiente, *stand by*, modo de aire (1, 2 o 3) y caída de combustible.

1.2. TECLA DE ENCENDIDO Y APAGADO (⏻) ②:

Nos permite encender y apagar nuestra caldera, y salir de los campos de programación dentro de los distintos menús.

1.3. TECLA DE MENÚ (MENU) ①:

Este botón nos permite seleccionar entre las distintas funciones de nuestra caldera, hora, minutos, día, temperatura de caldera, programas de encendido y apagado, etc.

1.4. TECLA DE DECREMENTO (<) ③:

Reduce la temperatura (caída de combustible) que genera nuestra caldera.

1.5. TECLA DE INCREMENTO (>) ④:

Aumenta la temperatura (caída de combustible) que genera nuestra caldera.

1.6 RECEPTOR DE INFRA-ROJOS ⑥:

Recibe la señal enviada por el mando a distancia y lo señaliza con un parpadeo de luz.

1.7. RETROILUMINACIÓN DEL TECLADO (ACTIVAR/DESACTIVAR):

Los modelos de teclado Uni_Teclado_11 disponen de una función, que nos permite desactivar la retroiluminación del teclado cuando no sea necesaria.

Para activar dicha función debemos situarnos en la pantalla principal y pulsar al mismo tiempo las teclas de incremento y decremento (< >).

ES

En este momento parpadeará una vez el diodo azul del teclado indicando que dicha función ha sido activada. Tras veinte segundos sin ninguna actividad del teclado o mando a distancia la iluminación del visualizador se apagará y sólo volverá a activarse si se pulsa alguna tecla del panel del mando (teclado) o del mando a distancia.

Para desactivar dicha función debemos realizar la misma operación o con la caldera en frío y visualizando la pantalla principal debemos desenchufar (esperar 30 segundos) y volver a enchufar la caldera.

2. ENCENDIDO.

Para encender su caldera ***ECOFOREST*** por primera vez, o después de un reinicio siga los siguientes pasos:

Nota importante: **En el momento de encender por primera vez su caldera deberá abrir las ventanas de su vivienda, ya que al calentarse desprenderá un ligero olor a pintura, recomendamos que sea quemada previamente en el local de su instalador.**

Si en el primer encendido la caldera tarda más de 15 minutos en encender es muy probable que indique el mensaje, "Falta de pellets o motor atascado". Este mensaje puede ser normal en el primer encendido ya que el tornillo del sin fin se encuentra vacío, basta con salir del mensaje pulsando la tecla de MENÚ (MENU) o desenchufando la caldera y volviendo a realizar el proceso de encendido.

2.1. Antes del encendido debe comprobarse el estado de la tolva (pudiera no tener o tener poca cantidad de combustible).

2.2. Cuando en el visualizador nos indique ***ECOFOREST*** en la parte superior y hora y fecha en la parte inferior ya podemos encender nuestra caldera pulsando la tecla de encendido (⏻), y aparecerá la siguiente secuencia:

```
ENCENDIENDO
>>>>>>>>>>>>>>>>
```

Nuestra caldera se está encendiendo, automáticamente el extractor se pondrá al nivel de potencia adecuado y comenzará una caída de combustible programada de fábrica al tiempo que la resistencia de encendido (electrodo de encendido) se comienza a calentar.

```
Auto t °C   _ _ _     18 °C
19:00     VIERNES         1
```

Una vez se alcanza una diferencia de 20 °C en la salida de gases, la caldera desconectará el electrodo de encendido y pasará a una secuencia de precalentamiento automática similar a la indicada.

```
NIVEL 5     _ _ _     20 °C
19:00     VIERNES         1
```

Finalizada la fase precalentamiento se podrá visualizar; NIVEL 5 que nos indica la caída de combustible, los guiones bajos (_ _ _) nos indican que el crono termostato, termostato y stand by se encuentran desactivados, lo siguiente es la temperatura ambiente, hora y fecha actual y por último nos señalizará un "1,2 o 3" alternando con un asterisco (✱). El número, nos indica que la caldera está funcionando con un modo de aire (véase punto 8 apartado 1-7a), el asterisco (✱) señaliza el funcionamiento del motor del sin fin y se permuta con el número.

2.3. Cuando llegamos a este punto tenemos un total control sobre la caldera, es decir, podemos regular la caída de combustible según nuestra necesidad.

2.4. Si la caldera se quedara sin suministro eléctrico en el proceso de encendido cuando regresara el suministro realizaría un nuevo chequeo y retomaría el proceso de encendido.

2.5. Para aumentar la caída de combustible basta con presionar la tecla de incremento (▷), siendo su nivel máximo el **NIVEL 9**.

2.6. De igual forma para disminuir la caída de combustible y en consecuencia la temperatura debemos presionar la tecla de decremento (◁), siendo el nivel mínimo el **NIVEL 1**.

NOTA: La caldera si detecta que se está quedando sin temperatura en la salida de gases pasará automáticamente a Auto t° encendiendo el electrodo de encendido si la salida de gases baja de 100°C.

Este sistema de seguridad se suele activar con más frecuencia cuando la caldera es nueva o el combustible es de baja calidad. Fue concebido para evitar posibles apagados no deseados y condensaciones en la tubería de salida de gases por falta de temperatura.

La caldera se apagará si la temperatura en la salida de gases baja de 80°C, indicando “Falta de pellets o motor atascado”.

3. APAGADO.

Cuando deseemos apagar nuestra caldera de forma manual debemos presionar la tecla de encendido (⏻), en ese momento aparecerá lo siguiente en el visualizador:

APAGAR ESTUFA
>>>>>>>>>>>>>>>>>

El proceso de apagado tarda en validarse veinte segundos, es decir, durante ese tiempo podemos retomar el funcionamiento de nuestra caldera pulsando la tecla de encendido (⏻).

APAGANDO
****

Una vez transcurrido este tiempo debemos esperar a que la caldera enfríe totalmente para volver a encenderla, aproximadamente 20 minutos.

ECOFOREST 18 °C
22:10 VIERNES 1

Cuando la caldera enfríe totalmente nos volverá a indicar en el visualizador la pantalla inicial.

En cualquier caso, no es conveniente realizar encendidos y apagados continuos en los sistemas de pellets ya que tanto los consumos eléctricos como de combustible aumentarían respecto a un funcionamiento de la caldera al mínimo y controlada con la sonda de ambiente. Recomendamos no hacer más de dos encendidos al día.

4. MENÚ 1, SELECCIÓN DE IDIOMA, PUESTA EN HORA DEL RELOJ Y PROGRAMACIONES.

Cuando enchufamos nuestra caldera esta se presenta con el idioma, la fecha y hora programada de fábrica dependiendo del país tal vez la tengamos que variarlos.

Pulsando tecla de MENÚ (MENU) nos entrará en la temperatura y presión de agua, sólo en los modelos de agua, en los modelos de aire pasa al siguiente punto Menú 1 – Programa de usuario.

Temperatura agua 20 °C
Presión 1.2 bar

Si volvemos a presionar la tecla de MENÚ (MENU) entramos en **MENÚ 1**:

MENÚ 1
Programa usuario

Si volvemos a presionar la tecla de MENÚ (MENU) nos situaremos en:

1-0
Selección idioma

Volvemos a pulsar tecla de MENÚ (MENU).

Selección idioma
ESPAÑOL

Si pulsamos la tecla de MENÚ (MENU) nos irá indicando progresivamente, ESPAÑOL, DANÉS, PORTUGUÉS, INGLÉS, ITALIANO, ALEMÁN, FRANCÉS y por último NEERLANDÉS. Para confirmar el idioma que deseamos pulsamos la tecla de MENÚ (MENU) y para salir pulsamos la tecla de encendido (⏻).

Para abandonar la selección de idioma pulsamos la tecla de encendido (⏻) y volverá a la pantalla principal.

Si deseamos variar la fecha y la hora que nos indica el visualizador volvemos a pulsar dos veces la tecla de MENÚ (MENU) y nos indicará:

MENU 1 Programa usuario	Volvemos a tecla de MENÚ (MENU) y entramos en:
1-0 Selección idioma	Pulsamos la tecla de incremento (>) y visualizaremos.
1-1 Programar reloj	Volvemos a pulsar la tecla de MENÚ (MENU) y entramos en el ajuste de la hora:
1-1 19:00 Viernes 1	En este punto veremos parpadear la hora, con las teclas de incremento-decremento (< >) ajustaremos la hora que deseamos, para confirmar la hora pulsamos la tecla de MENÚ (MENU) y comenzarán a parpadear los minutos los ajustamos del mismo modo que ajustamos la hora lo confirmamos con MENÚ y finalmente ajustamos el día del mismo modo. Para salir de este MENÚ pulsamos la tecla de encendido (⏻) y volvería al punto 1-1 programar reloj.

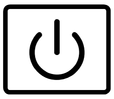
4.1 A continuación se detalla un ejemplo práctico de programación de encendido y apagado.

Supongamos que queremos programar el ***encendido*** de la caldera el ***Lunes a las 08:30 de la mañana*** y queremos que se ***apague a las 11:15 de la mañana*** de ese mismo día.

ECOFOREST 20 °C 22:10 13/04/12 1	MENU	
Temperatura agua 20 °C Presión 1.2 bar	MENU	Sólo en los modelos de agua, en los modelos de aire pasa al siguiente punto Menú 1 – Programa de usuario.
MENU 1 Programa de usuario	MENU	
1-0 Selección de idioma	>	Pulsamos la tecla de incremento de combustible hasta llegar a:
1-2 Programa 1 encen. / apagado	MENU	
1-2 Programa 1 ON Semana	>	Pulsamos la tecla de incremento hasta llegar a:
1-2 Programa 1 ON Lunes	MENU	
1-2 – – : – – – – °C ON Lunes	<	
1-2 2 3 : 0 0 21 °C ON Lunes	<	Pulsamos la tecla de decremento de combustible hasta llegar a la hora deseada, en nuestro caso las 08:

Pantalla	Tecla	
1-2 08:00 21 °C ON Lunes	MENU	
1-2 08:00 21 °C ON Lunes	>	Pulsamos la tecla de incremento de combustible hasta llegar a los minutos deseados en nuestro caso 30:
1-2 08:30 21 °C ON Lunes	MENU	
1-2 08:30 21 °C ON Lunes	< >	(1) Según la temperatura que deseada. Posteriormente pulsamos menú. ***(SÓLO SI TRABAJAMOS CON EL TERMOSTATO DE AMBIENTE O CON STAND BY).***
1-2 Programa 1 OFF Lunes	MENU	
1-2 – – : – – – – OFF Lunes	<	Pulsamos la tecla de decremento de combustible hasta llegar a la hora deseada, en nuestro caso las 11:
1-2 23:00 21 °C OFF Lunes	<	
1-2 11:00 21 °C OFF Lunes	MENU	
1-2 11:15 21 °C OFF Lunes	>	Pulsamos la tecla de incremento de combustible hasta llegar a los minutos deseados en nuestro caso 15:
1-2 11:15 21 °C OFF Lunes	MENU	
1-2 11:15 21 °C OFF Lunes	>	(1) En este apartado programaremos la temperatura de apagado que deseamos. ***(SÓLO SI TRABAJAMOS CON EL STAND BY).***
1-2 Programa 1 ON martes	⏻	
1-2 Programa 1 encen. / apagado	>	Pulsamos la tecla de incremento hasta llegar a:
1-4 Programación Cronotermostato	MENU	
1-4a Modo Crono NO	>	

ES

1-4a Modo Crono SI		Para salir del menú 1 y volver a la pantalla principal pulsamos la tecla de encendido apagado o no tocamos nada y vuelve automáticamente al menú principal.

- Para realizar la misma programación para todos los días debemos trabajar con el programa ***ON Semana***, es decir, que se nos encendería y/o apagaría todos los días a la misma hora y no sería necesario programar día a día, aunque se puede hacer.
- Para realizar la programación de varios días debemos realizar los mismos pasos pero sustituyendo “Lunes” por el día deseado.
- Para realizar dos programaciones el mismo día debemos llegar hasta el menú 1-3 Programa 2 encen. / apagado y seguir los mismos pasos.
- Para anular cualquier programa debemos llevar la hora hacia las 00:00, momento en el cual se nos quedará todo en guiones.
- La función de crono termostato nos sirve para ***ACTIVAR O DESACTIVAR*** las programaciones, por ejemplo, cuando llega la primavera y no deseamos los encendidos programados basta con desactivar el modo Crono y situarlo en “NO”.
- [(1)] La temperatura ambiente con la que deseamos trabajar debemos regularla en este punto, independientemente de la programación de encendido y apagado, es decir, si sólo queremos ajustar la temperatura de ambiente debemos hacerlo en este apartado.

4.2 A continuación se detalla un ejemplo práctico de cómo ajustar la temperatura ambiente.

Supongamos que queremos cambiar la temperatura de ambiente 21°C programada de fábrica a 19°C.

ECOFOREST 20 °C 22:10 13/04/12 1	MENU	
Temperatura agua 20 °C Presión 1.2 bar	MENU	Sólo en los modelos de agua, en los modelos de aire pasa al siguiente punto Menú 1 – Programa de usuario.
MENU 1 Programa de usuario	MENU	
1-0 Selección de idioma	>	Pulsamos la tecla de incremento de combustible hasta llegar a:
1-2 Programa 1 encen. / apagado	MENU	
1-2 Programa 1 ON Semana	MENU	Pulsamos la tecla de MENÚ y visualizaremos:
1-2 0 7 : 0 0 21 °C ON Semana	MENU	Pulsamos la tecla MENÚ hasta situarnos en la temperatura de 21°C.
1-2 0 8 : 3 0 19 °C ON Semana	<	Una vez situado en la temperatura pulsamos decremento hasta fijar la temperatura deseada, en este ejemplo 19°C.

1-2 Programa 1
encen. / apagado

[>] Pulsamos la tecla de incremento de combustible hasta llegar a:

1-4 Programación
Cronotermostato

[MENU] Pulsamos la tecla de MENÚ hasta llegar a:

ES

1-4b Modo
Termostato NO

Controlaremos la caldera a través del termostato de ambiente, es decir, cuando se alcance la temperatura ambiente deseada esta recortará el nivel de caída de combustible al mínimo, necesario para no apagarse. Para activarlo pulsamos la tecla de incremento ([>]) y veremos reflejado en el visualizador que está activado con una **"T"** entre el nivel de combustible y la temperatura ambiente. Cuando la caldera corta por temperatura ambiente sustituye el nivel de caída de combustible en el que estaba por la indicación "MÍNIMO".

Si pulsamos MENÚ:

1-4c Stand by
Termostato NO

Si activamos este MENÚ cuando la temperatura ambiente fijada por nosotros sobrepase 2 grados la caldera se apagará y volverá a encenderse tras haber descendido la temperatura ambiente y haber enfriado la caldera. Para activarlo pulsamos la tecla de incremento ([>]) y veremos reflejado en el visualizador que está activado con una **"S"** entre el nivel de combustible y la temperatura ambiente.

Ejemplo: Si queremos que la sonda de ambiente (termostato) controle el encendido y apagado de la caldera a través de la temperatura ambiente debemos poner el Stand By por termostato en SI. Esta función solamente es recomendable si tenemos unas pérdidas de calor mínimas en nuestra vivienda (del orden de 2°C en 24 horas), ya que excesivos encendido y apagados pueden provocar desgastes prematuros en partes de nuestra caldera.

Si deseamos que nuestra caldera se encienda con un nivel de potencia superior al fijado por defecto (nivel 5) debemos variarlo en el ***punto 1-5***, para llegar a este punto seguimos los pasos anteriores, es decir, pulsar la tecla de MENÚ ([MENU]) dos veces e incremento ([>]) hasta que se visualice:

1-5 Programación
nivel pellets

Cuando se visualice esta pantalla pulsamos la tecla de MENÚ ([MENU]).

1-5 5 _ _ _
nivel pellets

Y ya podemos regular con las teclas de incremento-decremento ([<] [>]) la caída de pellets con la que queremos que se encienda nuestra caldera (1, 3, 5, 7, 9). Para salir pulsamos la tecla de encendido ([⏻]) y volveremos al punto 1-5 nivel de pellets.

Si pulsamos la tecla de encendido ([⏻]) volveremos a la pantalla principal y si pulsamos incremento ([>]) entramos en el menú 1-6 Ajuste aire de combustión.

Importante: Si nos solicita una contraseña para entrar, ésta será la siguiente, [>] [>] [>] [>] [>] [>] [>] [>].

1-6 Ajuste aire
de combustión

Aunque la caldera se ajusta automáticamente en ocasiones es necesario un ajuste "fino", por ejemplo, falta de limpieza de la caldera, intercambiador de calor sucio, cámara de combustión llena de ceniza, etc. Su ajuste es sencillo, una vez nos encontramos visualizando el ***punto 1-6*** pulsamos la tecla de MENÚ ([MENU]) y nos indicará:

ES

1-6a Ajuste aire combust. .00 mB	El ajuste del aire de combustión actual en milibares, para ajustarlo basta con aumentar (▷) o disminuir (◁) con las correspondientes teclas. Este ajuste sólo es necesario en caso de dificultades en la tubería de salida de gases o un tiro natural excesivo. Se pueden aumentar (+ 0.09) y disminuir (- 0.09) 9 puntos. Para salir pulsamos la tecla de encendido (⏻) y volveremos al punto 1-6 Ajuste de aire de combustión.

Si pulsamos MENÚ (MENU):

1-6b Ajuste giro extract. 00%	En este MENÚ ajustaremos manualmente el giro del extractor pulsando las teclas de incremento-decremento (◁ ▷) aumentaremos o disminuiremos la potencia del extractor, léase atentamente punto 1-7a ajuste de aire en sus distintas modalidades.

Si pulsamos la tecla de encendido (⏻) volveremos a la pantalla de MENÚ y si pulsamos la tecla de incremento (▷) entramos en el menú 1-7 Programación varios usos.

Sólo para modelos de aire. Si pulsamos MENÚ (MENU):

1-6c Ajuste Convect. 00%	En este menú ajustaremos manualmente el giro del convector pulsando las teclas de incremento-decremento (◁ ▷) aumentaremos o disminuiremos la velocidad del ventilador de convección.
1-7 Programación varios usos	Pulsamos la tecla de MENÚ (MENU) y accedemos a este menú.
1-7a Ajuste aire Modo: 1	Es el valor de aire programado por defecto. El aire de combustión se ajusta automáticamente en función del nivel de potencia en cada instante. En este modo la cantidad de combustible que corresponde a cada nivel es modulada automáticamente (varía los tiempos del motor sin fin) tomando como referencia la temperatura de la salida de gases y la lectura de aire para la combustión, consiguiendo así mantener el nivel de potencia deseado, aunque varíe la calidad o poder calorífico del pellets o combustible.

Si pulsamos la tecla de incremento (▷).

1-7a Ajuste aire Modo: 2	En el modo 2 el aire se ajusta de igual manera que modo 1, pero la cantidad de combustible que corresponde a cada nivel es invariable (no modula los tiempos del sin fin).

Si pulsamos la tecla de incremento (▷).

¡ATENCIÓN, ECOFOREST EL MODO 3 LO CONSIDERA UN AJUSTE DE EMERGENCIA, CONSULTEN A SU DISTRIBUIDOR ANTES DE UTILIZAR EL MODO 3!.

1-7a Ajuste aire Modo: 3	El modo 3 ajusta el aire de combustión a través del voltaje del motor extractor. Los valores del giro del extractor pueden ser variados según las necesidades particulares de cada cliente o instalación (ver punto 1-6b). Cada nivel de combustible va relacionado directamente con el giro de extractor y están preestablecidos de fábrica. ***¡PRECAUCIÓN!, Modo EMERGENCIA, ya que son regulaciones de aire de combustión manuales.***

Pulsamos la tecla MENÚ (MENU):

```
1-7b   Test control
hardware              SI
```

Este test sirve para desactivar el chequeo de motores que realiza la unidad de control (C.P.U) cuando se conecta por primera vez y cada encendido, viene activado de fábrica. ***(Es necesario desenchufar la caldera para completar el proceso).***

Pulsamos la tecla MENÚ (MENU):

```
1-7c   Sonido
teclado               NO
```

Como su propio nombre indica activa o desactiva el sonido que realiza el teclado cada vez que pulsamos una tecla.

Si pulsamos la tecla MENÚ (MENU) volveremos al punto 1-7 Programación varios usos. **Sólo para los modelos de agua.** Si pulsamos la tecla de incremento (▷).

```
1-8    Programacion
T  °C      agua      _ _ °C
```

Menú para el ajuste de la temperatura de corte del agua, es decir, en éste menú lo que hacemos es ajustar la temperatura del agua a la que queremos que funcione el circuito. Pulsando MENÚ (MENU).

```
1-8    Programacion
T  °C      agua       65°C
```

Nos indicará la temperatura de corte del agua que viene ajustada por defecto, que es de 65°C, y pulsando incremento o decremento variamos éste valor entre 40°C y 75°C.

Si pulsamos la tecla de encendido – apagado (⏻) volvemos al punto 1-8 programación temperatura de agua. Pulsando incremento (▷) llegamos al punto 1-9.

```
1-9    Programacion
T  °C      standby   _ _ °C
```

Pulsando la tecla MENÚ (MENU) entramos en dicho menú.

```
1-9   Programación
T  °C   standby     78 °C
```

Éste menú fue concebido para ajustar la temperatura de apagado de la caldera, está ajustado de fábrica a 78°C, pero se puede ajustar entre 40 y 83°C. Si por condiciones de la instalación la temperatura del agua subiera con demasiada rapidez y para evitar que se llegue a activar el termostato de seguridad la caldera se apagará. Cuando la temperatura de la salida de gases y del agua descienda a 80°C y 40°C respectivamente, ésta se volverá a encender. En el punto 1-9 el parámetro que podemos ajustar si lo creemos necesario es la temperatura de activación del "Stand by".

5. MENÚ 2, VISUALIZACIÓN DE DATOS.

Si en el MENÚ 1 programamos o regulábamos todos los datos referentes al funcionamiento de la caldera en el MENÚ 2 visualizaremos los valores de funcionamiento de la caldera, temperaturas, velocidad de giro del extractor, nivel de aire de extracción, etc.

Para entrar en el MENÚ 2 debemos seguir los siguientes pasos. Pulsamos la tecla MENÚ (MENU) y nos aparecerá indicada la temperatura y presión de agua, volvemos a pulsar MENÚ (MENU) y aparece el MENÚ 1 Programa de usuario, a continuación pulsamos la tecla de incremento (▷) y nos indicará:

```
MENÚ 2
Visualizar datos
```

Si pulsamos la tecla MENÚ (MENU) entraremos en la visualización de datos:

```
2-0   Temperatura
de gases              20°C
```

Como su propio nombre indica, muestra la temperatura de salida de gases a tiempo real. Si pulsamos la tecla de incremento (▷) pasaremos al siguiente punto.

ES

2-1 Temperatura inte. CPU 25°C	Nos informa de la temperatura interna de la placa electrónica CPU su temperatura de trabajo se encuentra entre 10 °C y 55 °C. Si pulsamos la tecla de incremento (▷) pasaremos al siguiente punto.
2-2 Temperatura sonda NTC 20°C	Indica la temperatura a tiempo real del sensor que controla la activación de la bomba de recirculación o el convector. Si pulsamos la tecla de incremento (▷) pasaremos al siguiente punto.
2-3 Depresión ent. aire 0.00mB	Nos señaliza el valor real de la depresión de aire generada por la caldera en el tubo de entrada de aire, si este valor no fuera el idóneo la caldera señalaría un fallo en la pantalla principal, el valor oscila dependiendo del modelo. Consulte con su distribuidor los valores correctos. Si pulsamos la tecla de incremento (▷) pasaremos al siguiente punto.
2-4 Velocidad extractor 00 %	Visualización del porcentaje de tensión al que está funcionando el motor extractor. Si pulsamos la tecla de incremento (▷) pasaremos al siguiente punto.
2-5 Funcionamie. total 000000 h.	Total en horas de funcionamiento desde que se encendió la caldera por primera vez, nos es útil para saber cuándo debemos realizar un mantenimiento, las horas oscilan dependiendo del modelo. Consulte con su distribuidor. Si pulsamos la tecla de incremento (▷) pasaremos al siguiente punto. Es útil para mantenimientos y garantías.
2-6 Encendidos: 000000	Nos indica el número de encendidos desde la primera puesta en marcha de la caldera, nos es útil para saber la vida de la resistencia (electrodo) de encendido. Si pulsamos la tecla de incremento (▷) pasaremos al siguiente punto.
2-7 Primer nivel aire dep. 0.00 mB	Nivel de aire memorizado de fábrica, sirve de referencia al servicio técnico a la hora de verificar la correcta depresión de la caldera Si pulsamos la tecla de incremento (▷) pasaremos al siguiente punto.
2-8 Modelo Hidrocopper	Indica el modelo de estufa o caldera que tenemos. Si pulsamos la tecla de incremento (▷) pasaremos al siguiente punto.
2-9 C.P.U: 000000 Software: V_5.4R1	Indica el número asignado a la C.P.U. y dicho número debe coincidir con el que se encuentra impreso sobre la misma caja. También indica la versión de software actual de la caldera que nos será de utilidad para una futura actualización o implementación de funciones. Si pulsamos la tecla de incremento (▷) pasaremos al siguiente punto.
w w w . e c o f o r e s t . e s	Página web de ***ECOFOREST. Para cualquier consulta o duda póngase en contacto con el distribuidor que le vendió la caldera.***

6. MENÚ 3, SERVICIO TÉCNICO Y MENÚ 4 USO ECOFOREST.

Reservado para el servicio técnico y para uso ***ECOFOREST*** respectivamente, consulte con su proveedor.

User manual.

EN

EN

1. OPERATION.

Connect the cable to the plug located on the back right side of the boiler.

Please wait ******__******

This indicates that you must wait to see a graphic sequence on the bottom which shows a complete system's checking is ongoing.

2-8 Model HIDROCOPPER

As indicated in the display, you must indicate the stove or boiler model you have. In the case of the Insert model, you will see Insert Hidrocopper and so on, Vigo, Venus, etc.

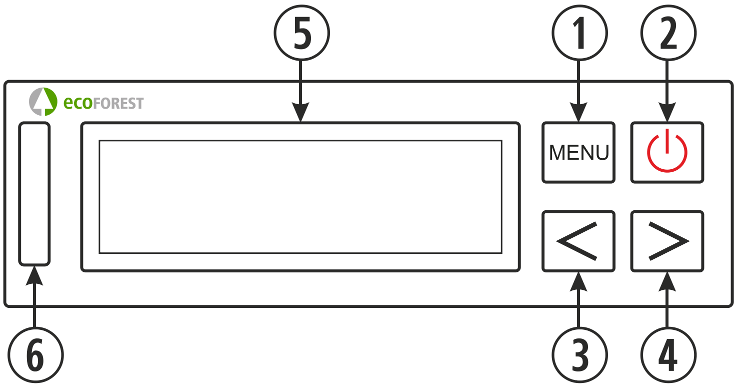
ECOFOREST 20 °C 22:10 Friday 1

Once this checking done, the day and time are displayed. If the data is incorrect, see point 8 of MENU 1 to change it.

If this screen (on the left) does not appear, check what is displayed.

DETAILS OF THE CONTROL PANEL.

①	Menu.
②	On-Off.
③	Fuel decrease.
④	Fuel increase.
⑤	Liquid glass display.
⑥	Infrared receptor.



Drawing 1

1.1. **DISPLAY ⑤:**
The screen informs above the status of the boiler and displays the actions made on the keyboard. It displays the level of fuel combustion, temperature (as long as the temperature sensor is connected), connection or disconnection of the endless motor, hour, date, connection or disconnection of the chronothermostat, thermostat, stand-by, automatic air, manual air and fuel drop.

1.2. **ON/OFF (⏻) ②:**
This is to turn the boiler on and off and exit from settings of the different menus.

1.3. **MENU (MENU) ①:**
This button allows to select a function of the boiler, hour, minutes, day, temperature, on and off programmes.

1.4. **DECREASE (<) ③:**
This reduces the temperature (fuel drop) of the boiler.

1.5. **INCREASE (>) ④:**
This increases the temperature (fuel drop) of the boiler.

1.6 **INFRARED RECEPTOR ⑥:**
Receives the signal sent by the remote control by blinking.

1.7. **KEYBOARD BACKLIGHT (ON/OFF):**
The keyboard models Uni_Teclado_11 have a function that allows you to deactivate the keyboard backlight if needed.
To activate this function, you must be in the main screen and push at the same time the increase and decrease keys. (< >).
At this time, the blue diode will blink once indicating that this function has been activated. After twenty second of inactivity on the keyboard or remote control, the display light will turn off and only becomes activate when you press a key on the control panel (keyboard) or remote control

To deactivate this function, you must perform the same operation with the boiler in a cold temperature and viewing the main screen, you must disconnect (wait 30 seconds) and plug again the boiler.

2. TURN ON.

In order to turn your ***ECOFOREST*** on for the first time or after a reset, follow those steps:

Important note: **While turning on the boiler for the first time, open the windows because while heating, there may be a strong paint smell – we recommend to turn it on first in your installer's premises.**

If at first start-up, the strove takes more than 15min to turn on, the message "lack of pellets or motor obstructed" might appear. This message can be normal at first start-up as the endless motor's screw defused, you just have to get out this message by pressing the MENU (MENU) or disconnecting the boiler in order to repeat this process.

2.1. Before start-up, check the level of the hopper (it may contain few pellets or no pellets at all).

2.2. When ***ECOFOREST*** is displayed on the top and time and date on the bottom, it is possible to turn the start the boiler by pressing the relevant button (⏻), the following sequence appears:

Display	Description
STARTING >>>>>>>>>>>>>>>>>	The boiler is turning on, the extractor automatically gets to the suitable power level and pellets start to fall as the boiler as been designed to at manufacture, the start-up resistance (start-up electrode) starts to heat.
Auto t °C _ _ _ 18 °C 19:00 Friday 1	Once gas outlet reaches a temperature difference of 20 °C, the boiler will disconnect the start-up resistance and go through an automatic pre-heating sequence.
LEVEL 5 _ _ _ 20 °C 19:00 Friday 1	When pre-heating is achieved, the screen on the left displays LEVEL 5 which shows pellets drop; the dashes (_ _ _) indicate the chronothermostat, thermostat and stand-by are disabled, then the temperature, time and actual date appear as well as "1,2 o 3" alternated with the asterisk(✱). The number indicates the boiler is operating in air mode (see point 8 paragraph 1-7a), the asterisk (✱) indicates the endless motor is operating and alternates with a number.

2.3. At this stage, you have a total control over the boiler, that is, the pellets drop can be adapted according to your need.

2.4. If the boiler is out of electric power during the start-up process, when the boiler gets connected to power again, the boiler will make a new check-up and go through the start-up process again.

2.5. In order to increase the level of pellets drop, press the increase button (>), the maximum level being **LEVEL 9**.

2.6. In the same way, so as to decrease it, press the decrease button (<), the minimum level being **LEVEL 1**.

NOTE: The boiler automatically increases the pellets drop level when detecting no temperature at the gas outlet. This security system is more frequently activated when the boiler is new and has been designed to avoid condensation in the gas outlet pipeline.

If the boiler's temperature goes under 100°C (***minimum temperature setting***) in the gas outlet, i twill automatically get the temperature it has before this temperature cut; if you request a higher temperature, this level will increase until reaching the required temperature in the gas outlet in order to avoid condensation in the pipeline as well as unexpected stops (the boiler stops if the temperature of the gas outlet goes under 80°C).

3. TURNING THE BOILER OFF.

If you wish to stop the boiler manually, press the stop button (⏻). At this moment, the following message is displayed:

Turn stove off >>>>>>>>>>>>>>>>>	This process takes 20 seconds to validate; during that time, it is possible to start the boiler again by pressing the On button (⏻).
TURNING OFF ****************	Once this time passed, it is necessary to wait until the boiler gets completely cold before turning it on again; that is, about 20 minutes.
ECOFOREST 18 °C 22:10 Friday 1	When the boiler is completely cold, it displays the initial screen.

In any case, it is not convenient to turn the boiler on and off repetitively as power and pellets consumption increase according to the minimum operation of the boiler, controlled by the temperature probe. It is recommended not to turn it on more than twice/day.

4. MENU 1, LANGUAGE SELECTION, CLOCK SETTING AND PROGRAMMATIONS.

When the boiler is connected, the information of language, date and time as programmed at manufacturing are displayed depending on the country and have to be changed and adapted.

Press the MENU button (MENU) you will enter in water temperature and pressure, only in water models. In air models you will enter in the next step Menu 1-User programme.

t °C Water. 20 °C Pressure 1.2 bar	If you press the MENU (MENU) button again, you will see the **MENÚ 1**:
MENU 1 User program	If you press the MENU (MENU) button again, you will see the following:
1-0 Select language	Press MENU (MENU).
Select language ENGLISH	If you press the MENU button (MENU) the languages are progressively displayed: SPANISH, DANISH, PORTUGUESE, ENGLISH, ITALIAN, GERMAN, FRENCH and DUCH. In order to selected the desired language, press the MENU button (MENU) and to exit, press the ON button (⏻).

In order to exit the language selection menu, press the ON button (⏻) and you will reach the main screen. If you wish to change the date and time displayed, press the MENU button (MENU) and the following appears:

MENU 1 User Programme	Back to MENU (MENU) you reach:
1-0 Select language	Press the increase button (>) and you reach:
1-1 Clock programing	Press MENU (MENU) and you reach time setting:

Display	Button	
1-1 19:00 Friday 1		The hour is flickering, set the hour thanks to the increase/decrease buttons (< >). To confirm, press MENU (MENU). The minutes flicker, set the minutes the same way and confirm by pressing MENU. Set the day in the same way. To exit this MENU, press the ON button (⏻) to go back to point 1-1 clock programming.

4.1 Hereunder, an example of on-off programming is described.

Suppose you wish to plan the ***start-up*** of the boiler on ***Monday at 08:30 a.m.*** and you wish it to turn off at ***11:15 a.m.*** the same day.

Display	Button	Instruction
ECOFOREST 20 °C 22:10 Friday 1	MENU	
t °C Water. 20 °C Pressure 1.2 bar	MENU	Only in water models, in air models it will enter in the next step Menu 1- User programme.
MENU 1 User Program	MENU	
1-0 Select language	>	Press the increase button until you reach this:
1-2 Program 1 ON / OFF	MENU	
1-2 Program 1 ON Week	>	Press the increase button until you reach this:
1-2 Program 1 ON Monday	MENU	
1-2 – – : – – – – °C ON Monday	<	
1-2 2 3 : 0 0 21 °C ON Monday	<	Press the fuel decrease button until you reach the desired hour, in our case 08:
1-2 0 8 : 0 0 21 °C ON Monday	MENU	
1-2 0 8 : 0 0 21 °C ON Monday	>	Press the fuel increase button until you reach the desired minutes, in our case 30:
1-2 0 8 : 3 0 21 °C ON Monday	MENU	

EN

EN

Display	Button	Description
1-2 08:30 21 °C ON Monday	< >	(1) Depending on the desired temperature. Then, press MENU. ***(ONLY IF OPERATING WITH THERMOSTAT OR STAND-BY).***
1-2 Program 1 OFF Monday	MENU	
1-2 --:-- -- OFF Monday	<	Press the fuel decrease button until you reach the desired hour, in our case 11:
1-2 23:00 21 °C OFF Monday	<	
1-2 11:00 21 °C OFF Monday	MENU	
1-2 11:15 21 °C OFF Monday	>	Press the fuel increase button until you reach the desired minutes, in our case 15:
1-2 11:15 21 °C OFF Monday	MENU	
1-2 11:15 21 °C OFF Monday	>	(1) In this chapter, set the desired stop temperature. ***(ONLY IF OPERATING WITH STAND-BY).***
1-2 Program 1 ON Tuesday	⏻	
1-2 Program 1 Start-up/Stop	>	Press the fuel increase button until you reach:
1-4 Temp / timer programming	MENU	
1-4a Timer Mode NO	>	
1-4a Timer Mode YES	⏻	To exit Menu 1 and get back to the main screen, press the on-off button or do not press any button and you automatically get back to main menu.

- In order to get the same setting for every day, use the ***ON Week*** programme. That is, the boiler will turn on and off everyday at the same time and no daily setting has to be done.
- In order to make a multiple days setting, go through the same process but indicate the desired day instead of "Monday".
- In order to make two settings the same day, reach menu 1-3 Programme 2 on / off and follow the same steps.
- The chronothermostat function allows to ***ENABLE OR DISABLE*** the settings; for example, at spring, if you do not wish to operate the programmed settings, just disable the Chrono mode by setting it at "NO".

- [(1)] The desired room temperature shall be adjusted here, regardless of the on-off setting; that is, if you only wish to set the room temperature, this shall be done now.

4.2 Below there is a practical example of how to adjust the room temperature.

Supposing that you want to change the room temperature to 21 °C programmed at the factory to 19°C.

Display	Key	
ECOFOREST 20 °C 22:10 Friday 1	MENU	
Water temp. 20 °C Pressure 1.2 bar	MENU	Only in water models, in air models it will enter in the next step Menu 1- User programme.
MENU 1 User Program	MENU	
1-0 Select language	>	Push the fuel increase key until:
1-2 Program 1 ON / OFF	MENU	
1-2 Program 1 ON Week	MENU	Push the MENY key and you will see:
1-2 07:00 21 °C ON Week	MENU	Push the MENU key until reaching the temperature 21°C.
1-2 08:30 19 °C ON Week	<	Once you choose the temperature, push the decrease key until fixing the desired temperature, in this example 19°C.
1-2 08:30 19 °C ON Week	⏻	
1-2 Program 1 ON / OFF	>	Push the fuel increase key until:
1-4 Temp / timer programming	MENU	Push the MENU key until:

Display	
1-4b Thermostat Mode NO	The boiler is controlled through the thermostat, that is, once the desired temperature is reached, the thermostat will put the level of fuel drop at the minimum level, which is necessary for the boiler to get off. In order to activate it, press the increase (>) button and you will see it is activated on the screen with a **"T"** between the level of fuel and room temperature. When the boiler's room temperature is cold, the mention related to the fuel level is replaced by the mention "MINIMUM".

If you press MENU:

EN

```
1-4c  Thermostat
Standby              NO
```

If you activate this MENU when room temperature you settled goes beyond 2°C, the boiler will stop and turn on after room temperature would have gone down and after the boiler gets cold. In order to activate it, press the increase button ([>]) and you will see on the screen that it is activated by an <u>***"S"***</u> between fuel level and room temperature.

Example: If you wish the temperature sensor (thermostat) to control the start and stop of the boiler through room temperature, put the Stand-By by thermostat on position YES. This function is only recommended in case of minimal temperature decrease in the house (2°C within 24 hours) as repeated starts and stops may damage the boiler.

If you wish the boiler to turn on at a higher level than set by default, (level 5) change it at ***point 1-5***, to reach this point, follow previous steps that is, press MENU ([MENU]) twice and increase ([>]) until the following is displayed:

```
1-5   Pellets
level programming
```

When this screen is displayed, press MENU ([MENU]).

```
1-5    5      _ _ _
level programming
```

Programming has to be made through the increase/decrease buttons ([<] [>]). Pellets drop level at which you wish the boiler to turn on (1, 3, 5, 7, 9). To exit, press On button ([⏻]), you get back to point 1-5 pellets level.

If you press On ([⏻]) you get back to the main screen and if you press increase ([>]) you enter menu 1-6 Combustion air adjustment.

Important: if you request a password to enter, this will be [>] [>] [>] [>] [>] [>] [>] [>].

```
1-6   Combustion
air adjustment
```

Though the boiler adjusts automatically, fine-tuning might be necessary, for example, lack of cleaning, dirty heat exchanger, fire-basket full of ash, etc. Setting is easy: when ***point 1-6*** is displayed, press MENU ([MENU]) and the following appears:

```
1-6a  Air combus.
adjustm.         .00 mB
```

Actual combustion air level in millibars, to adjust it, increase it through ([>]) or decrease it through ([<]). This setting is necessary only in case of problems related to gas outlet pipe or excessive drawing. It can be increased (+ 0.09) or decreased (- 0.09) through 9 levels. To exit press On ([⏻]) and you get back to point 1-6 Combustion air setting.

If you press MENU ([MENU]):

```
1-6b  Adjust turn
extract.            00%
```

In this menu, set the extractor rotation manually: by pressing increase/decrease buttons ([<] [>]) you will increase or decrease the power of the extractor – read point 1-7a air setting – carefully.

Only in air models. If you press MENU ([MENU]):

```
1-6c  Fan speed
adjustm.            00%
```

In this menu, set the extractor rotation manually: by pressing increase/decrease buttons ([<] [>]) you will increase or decrease the speed of the convection fan.

If you press On ([⏻]) you get back to the MENU and if you press the increase button ([>]) you reach menu 1-7 Multiple use settings.

```
1-7   Other uses
programming
```

Press MENU ([MENU]) and you reach this menu.

1-7a Adjust air Way: 1	This is the air value by default. Combustion air is automatically adjusted depending on power level at any time. In this mode, the fuel quantity corresponding to every level is automatically adjusted (changing the endless motor's time) by taking gas outlet temperature as a reference and Redding air combustion in order to maintain the desired temperature level; though quality or heating power of the pellets may change.

If you press increase (▷):

1-7a Adjust air Way: 2	In mode 2 air is adjusted the same way as in mode, but fuel quantity corresponding to every level does not change (it does not provoke changes to the endless motor time).

If you press increase (▷):

CAUTION, ECOFOREST DOES NOT CONSIDER MODE 3 AS BEING AN EMERGENCY SETTING, ASK YOUR DISTRIBUTOR BEFORE USING MODE 3!

1-7a Adjust air Way: 3	Mode 3-Combustion air setting through motor-extractor voltage. The values of rotation of the extractor can be changed according to the need of each user or to the installation (see point 1-6b). Every level of fuel is directly linked to the rotation of the extractor and those values are set at manufacture, by default. ***CAUTION! This is an EMERGENCY Mode because those are manual combustion air settings.***

Press MENU (MENU):

1-7b Test contr. hardware YES	This test is used to disable Motors checking made by the C.P.U. when connected for the first time and each time it gets off; it is activated at manufacture. ***(To complete this process, the stove shall be disconnected).***

Press MENU (MENU):

1-7c Keyboard sound NO	As indicated, this screen enables or disables the sound of the keyboard everytime you press a key. If you press On (⏻) you get back to point 1-7 Multiple use setting. If you press this button again or remain inactive, you get back to the main screen.

If you push the MENU key (MENU), you will return to section 1-7 Programming several uses. If you push it again or if you do not touch anything it will return to the main screen. ***Only for water models.*** Press the increase button (▷).

1-8 Programming T. °C water _ _ °C	This is the temperature setting menu. That is, this screen allows you to set up the temperature of water at which the boiler shall operate. Press MENU (MENU).
1-8 Programming T. °C water 65°C	This screen displays the water temperature by default; that is 65°C; change this value by pressing increase or decrease, between 40°C and 75°C.

Press the On-Off button (⏻) to reach point 1-8 water temperature programming. Press increase (▷) to reach point 1-9.

1-9 Programming T. °C standby _ _ °C

Press MENU (MENU) to reach said menu.

1-9 Programming T. °C standby 78 °C

This menu aims at programming the water temperature at which the boiler shall turn off; this value is set at manufacture at 78°C. If, due to the installation conditions, the temperature would increase more rapidly, and to avoid activation of the security thermostat, the boiler will turn off. When the gas outlet temperature decreases respectively to 80°C and 40°C, it will start again. At point 1-9, the parameter that can be set, if necessary, is the activation temperature of the “stand-by”.

EN

5. MENU 2, DATA DISPLAY.

MENU 1 allows to set all data related to the operation of the boiler while MENU 2 displays the values of operation, extractor’s rotation Speedy, extraction air level, etc.

To enter MENU 2 follow those stops: Press MENU (MENU) and you reach MENU 1-User programme, press increase (▷) and the following is displayed:

Display	Description
MENU 2 Visualise data	If you press MENU (MENU) you enter data display:
2-0 Gas Temperat. 20°C	As indicated, the gas outlet temperature is displayed in real time. Press increase (▷) to go to next step.
2-1 Internal CPU Temperat. 25°C	The internal temperature of the electronic CPU plate is displayed; its operation temperature is between 10 °C and 55 °C. Press increase (▷) to switch to next step.
2-2 NTC gauge temper. 20°C	The temperature of the probe which controls the activation of the recirculation pump or the convector speed is displayed on real time basis. Press increase (▷) to go to next step.
2-3 Vaccum intak. pressure 0.00mB	The real value of air depression generated by the boiler in air input pipe is displayed. If this value was not suitable, the boiler would indicate a failure on the main screen, the value varies depending on the model. Ask your local distributor for correct values. Press increase (▷) to go to next step.
2-4 Exhaust fan speed 00 %	Display of the tension percentage at which the extractor motor is running. Press increase (▷) to go to next step.
2-5 Total time running 000000 h.	Total number of hours of operation since first start-up. This is useful to know when maintenance shall be done. The number of hours varies depending on the model. Ask your local distributor. Press increase (▷) to go to next step. This is important for maintenance and guarantee.
2-6 Number of starts 000000	Number of start-ups since first operation. This is useful to know the lifetime of the starting resistance (electrode). Press increase (▷) to go to next step.

2-7 Vaccum press. first lev. 0.00 mB	Here appears the air level set at first connection of the boiler, as long as you do not disconnect the boiler, this value remains in memory. It is useful to know whether gas outlet pipe is full of ash. Press increase (▷) to go to next step.
2-8 Model Hidrocopper	Indicate the model of the stove or boiler you have. Press increase (▷) to go to next step.
2-9 C.P.U: 000000 Software: V_5.4R1	The number assigned to the C.P.U. is displayed. This number must be the same as the one printed on the box. The version of the software is also indicated. It is useful for future updates or to add new functions. Press increase (▷) to go to next step.
w w w . e c o f o r e s t . e s	Web page of ***ECOFOREST. For any query, get in touch with the distributor to whom you purchased the boiler.***

EN

6. MENU 3, TECHNICAL SERVICE AND MENU 4 ECOFOREST USE.

Reserved to the technical service and for ***ECOFOREST*** respectively; consult your distributor.

FR

Manuel d'utilisation.

1. FONCTIONNEMENT.

Connectez le câble du réseau.

Attendez svp *****__******

L'écran suivant indique qu'il faut attendre et qu´une séquence graphique en-dessous va vous indiquer que la chaudière effectue un contrôle global du système.

2-8 Modele HIDROCOPPER

Comme dans l'affichage, après indiquez le model de poêle ou chaudière que vous avez. Dans le cas du modèle encastrable, vous visualiserez Insert Hidrocopper et ainsi de suite, Vigo, Venus, etc.

ECOFOREST 20 °C 22:10 vendredi 1

Lorsque la chaudière a effectué les contrôles nécessaires, le jour et l'heure s'affichent; si ces données sont incorrectes, voir le point 8 MENU 1 qui explique comment les modifier.

Si l'essai initial ne se termine pas sur l'écran précédent, vous devez vérifier ce que l'écran indique**.**

DÉTAIL DU TABLEAU DE BORD.

①	Touche Menu.
②	Touche d'allumage – mise hors tension.
③	Touche de réduction du combustible.
④	Touche d'augmentation du combustible.
⑤	Afficheur à cristaux liquides.
⑥	Récepteurs infrarouges.

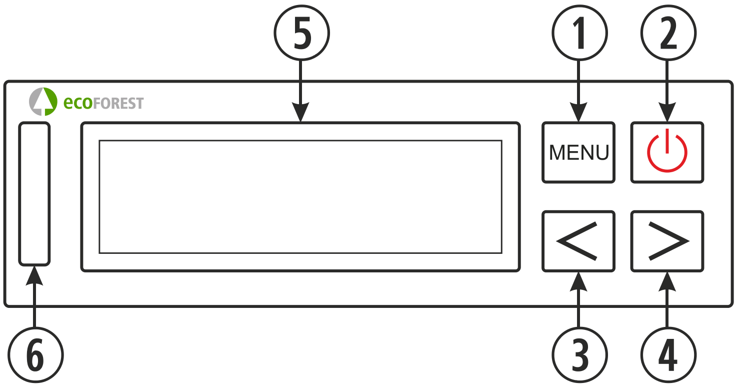


Schéma 1

1.1. **AFFICHEUR** ⑤:
Il informe de l'état de la chaudière et reflète les actions saisies sur le clavier. Sur l'afficheur, apparaissent le niveau de chute des combustibles, la température ambiante (tant que la sonde ambiante est branchée), l'allumage et l'arrêt du moteur sans-fin, la date et l'état de connexion ou de déconnexion du chrono thermostat, du thermostat ambiant, du *stand-by*, de 'air automatique, de l'air manuel, et de la chute des combustibles.

1.2. **TOUCHE D'ALLUMAGE ET D'ARRÊT** (⏻) ②:
Elle permet d'allumer et d'éteindre la chaudière, et de sortir du champ de programmation des différents menus.

1.3. **TOUCHE DU MENU** (MENU) ①:
Cette touche permet d'effectuer des choix parmi les différentes fonctions de la chaudière : heure, minutes, jour, température de la chaudière, programmes d'allumage et d'arrêt, etc.

1.4. **TOUCHE DE DIMINUTION** (<)③:
Elle permet de réduire la température (chute des combustibles) générée la chaudière.

1.5. **TOUCHE D'AUGMENTATION** (>)④:
Elle permet d'accroître la température (chute de combustibles) générée par la chaudière.

1.6. **RECEPTEUR INFRA-ROUGE** ⍰:
Vous obtenez le signal envoyé par la télécommande qui émet alors une lumière clignotante.

1.7 **RÉTRO-ÉCLAIRAGE DU CLAVIER (ON/OFF):**
Les modèles de clavier Uni_Clavier_11 ont une fonction qui vous permet de désactiver le rétro-éclairage du clavier si nécessaire.

Pour activer cette fonction, vous devez vous placer dans l'écran principal et appuyez simultanément sur les touches augmentation et diminution ([<] [>]).

A ce moment la LED bleu du clavier clignotera une fois indiquant que cette fonction a été activée. Après une vingtaine de secondes d'inactivité du clavier ou de la télécommande, l'illumination d'afficheur s'éteindra et seulement pourra être activé si vous appuyez sur une touche sur le panneau de contrôle (clavier) ou la télécommande.

Pour désactiver cette fonction, nous effectuer la même opération ave la chaudière froid et quand vous affichez l'écran principal vous devez déconnecter la chaudière (attendez 30 secondes) et le brancher une autre fois.

FR

2. ALLUMAGE.

Pour allumer votre chaudière ***ECOFOREST*** pour la première fois, ou après une réinitialisation, suivez les étapes suivantes:

***<u>Remarque importante</u>*: Lors du premier allumage de la chaudière, il vous faudra ouvrir les fenêtres de votre maison car en se réchauffant, la chaudière dégagera une forte odeur de peinture, il est d'ailleurs recommandé d'effectuer le premier fonctionnement dans la pièce de votre installateur.**

Si lors du premier allumage, la chaudière prend plus de 15 minutes à s'allumer, il est fort probable qu'il indique le message «Manque de pellets ou moteur bloqué». Ce message peut être normal pour le premier allumage, car la vis sans fin n'est pas encore prête, il suffit de laisser le message en appuyant sur la touche MENU ([MENU]) ou en débranchant la chaudière et refaire le processus d´allumage.

2.1. Avant l'allumage, il est nécessaire de vérifier l'état de la trémie (elle pourrait ou non contenir une petite quantité de combustibles)

2.2. Quand l'écran affiche ***ECOFOREST*** sur la partie supérieure, et l'heure et la date sur la partie inférieure, nous pouvons allumer votre chaudière en appuyant sur la touche marche/arrêt ([⏻]) et la séquence suivante apparaîtra:

ALLUM. EN COURS >>>>>>>>>>>>>>>>>	La chaudière est en cours d'allumage, l'extracteur se met automatiquement au niveau de puissance optimal, la chute de combustibles programmée en usine commencera lorsque l'électrode d'allumage commence à se chauffer.
Auto t °C _ _ _ 18 °C 19:00 vendredi 1	Une fois que la chaudière atteint une différence de 20º dans le conduit de gaz, la chaudière déconnectera l'électrode d'allumage et passera à la séquence de préchauffage automatique similaire à celle indiquée.
NIVEAU 5 _ _ _ 20 °C 19:00 vendredi 1	Une fois le préchauffage terminé, le NIVEAU 5 apparaît, il indique le niveau de chute des combustibles, les tirets du bas (_ _ _) indiquent que le chrono thermostat, le thermostat et le stand-by sont désactivés; viennent ensuite la température, l'heure et la date actuelle; enfin, les chiffres «1, 2 ou 3» paraîtront en alternance avec ce symbole: «✱». Le chiffre signale que la chaudière fonctionne en mode air (voir point 8 du paragraphe 1-7a) ; et le symbole «✱» signale le fonctionnement du moteur du sans-fin et alterne avec les chiffres (voir point 8).

2.3. Une fois à ce stade, vous aurez un contrôle total de la chaudière, c'est-à-dire que vous pourrez réguler la tombée des combustibles selon vos besoins.

2.4. Si la chaudière est coupé du courant alors qu'il était en cours d'allumage, dès un retour de courant, un nouveau check-up se fera et l'opération reprendra si possible.

2.5. Pour accroître la chute de combustibles, il suffit d'appuyer sur la touche d'augmentation ([>]), le niveau maximum étant le **NIVEAU 9**.

2.6. De la même manière, pour réduire la chute de combustibles et donc la température, il faut appuyer sur la touche diminution ([<]), le niveau minimum étant le **NIVEAU 1**.

REMARQUE: Si la chaudière détecte que la température est à court de production dans la sortie des gaz, passera automatiquement à Auto t° et s'allumera l'électrode si la sortie des gaz baisse de 100°C. Ce système de sécurité est généralement activé plus souvent lorsque la chaudière est nouvelle ou le carburant est de mauvaise qualité. Il a été conçu pour éviter les possibles résidus indésirables et les condensations dans la tuyauterie à cause du manque de la température.
La chaudière s'arrêtera si la température dans la sortie des gaz basse de 80 C, indiquant «Le manque de pellets ou moteur bloqué».

3. ARRÊT.

Lorsque vous souhaitez éteindre la chaudière manuellement, il suffit d'appuyer la touche (⏻), la séquence suivante apparaît alors:

Eteindre rech. >>>>>>>>>>>>>>>>>	Le processus d'arrêt met vingt secondes à s'effectuer c´est-à-dire que pendant ce temps vous pouvez reprendre le fonctionnement de la chaudière en pressant la touche d´allumage (⏻).
EXTINC. EN COURS ****************	Une fois ces vingt secondes écoulées, il faut attendre environ 20 minutes que la chaudière se refroidisse complètement avant de l'allumer de nouveau.
ECOFOREST 18 °C 22:10 vendredi 1	Lorsque la chaudière est complètement refroidie, l'écran affiche le message initial comme indiqué à gauche.

Dans tous les cas, il n'est pas souhaitable de réaliser les allumages et les extinctions en continu, pour les systèmes de pellets, car la consommation électrique ainsi que celle des combustibles augmentera par rapport au fonctionnement de la chaudière minimal et contrôlé par la sonde ou un thermostat ambiant. Dans les systèmes de biomasse, les allumages et les arrêts maxima recommandés sont de deux par jour.

4. MENU 1, CHOIX DE LA LANGUE, RÉGLAGE DE L'HORLOGE ET PROGRAMMATIONS.

Lorsque vous connectez la chaudière, s'affichent la langue, la date et l'heure programmées en usine; selon le pays, il faut modifier ces éléments.
Appuyez sur la touche du MENU (MENU) vous indiquerez la température et la pression de l'eau, seulement dans les modèles d'eau, dans les modèles d'air passez au point suivant Menu 1 – Menu utilisateur.

t .°C de l'eau 20°C Pression 1.2bar	Si vous reappuyez sur la touche MENU (MENU) Vous entrez dans le **MENU 1.**
MENU 1 Menu utilisateur	En appuyant de nouveau la touche MENU (MENU) sur l'écran suivant apparaît:
1-0 Selection langue	Appuyer de nouveau la touche MENU (MENU).
Selection langue FRANCAIS	En appuyant la touche MENU (MENU), l'écran affichera respectivement: ESPAGNOL, DANOIS, PORTUGAIS, ANGLAIS, ITALIEN, ALLEMAND, FRANÇAIS et enfin NÉERLANDAIS. Pour confirmer la langue souhaitée, appuyer la touche MENU (MENU); appuyer la touche ON/OFF (⏻) pour sortir du MENU.

Pour quitter le choix de la langue, presser la touche d'allumage-arrêt (⏻), vous reviendrez ainsi à l'écran de départ.

Si vous souhaitez changer la date et l'heure affichée, appuyer la touche MENU ([MENU]), l'écran suivant apparaîtra:

Écran	Action
MENU 1 Menu utilisateur	Appuyer de nouveau la touche MENU ([MENU]) et vous verrez ceci:
1-0 Selection langue	Appuyer la touche d'augmentation ([>]) et vous verrez:
1-1 Prog. horloge	Appuyer de nouveau la touche MENU ([MENU]) pour parvenir au réglage de l'horloge:
1-1 19:00 Vendredi 1	Vous verrez l'heure clignoter, avec les touches d'augmentation et de diminution ([<][>]) vous pourrez régler l'heure, pour la confirmer, appuyer la touche MENU ([MENU]); les minutes commenceront dès lors à clignoter, procédez de la même façon puis appuyer sur MENU pour confirmer; régler la date de la même façon. Pour sortir de ce MENU ([⏻]), appuyer la touche marche-arrêt et l'écran revient au point 1-1 du réglage de l'horloge.

FR

4.1. Ci-dessous vous est présenté un exemple de programmation de marche et d'arrêt:

Supposons que vous souhaitez programmer un **fonctionnement** De la chaudière **le lundi à 08:30 du matin** et que nous souhaitons qu'il **s'éteigne à 11: 15 du matin** le même jour.

Écran	Touche	
ECOFOREST 20 °C 22:10 Vendredi 1	MENU	
t .°C de l'eau 20°C Pression 1.2bar	MENU	Seulement dans les modèles d'eau, dans les modèles d'air passez au point suivant Menu 1 – Menu utilisateur.
MENU 1 Menu utilisateur	MENU	
1-0 Selection langue	>	Appuyer la touche d'augmentation de combustibles jusqu'à l'apparition de cet écran:
1-2 Programme 1 allum. / eteint	MENU	
1-2 Programme 1 ON Semaine	>	Appuyer la touche d'augmentation jusqu'à l'apparition de cet écran:
1-2 Programa 1 ON lundi	MENU	
1-2 – – : – – – – °C ON lundi	<	

Affichage	Touche	Action
1-2 23:00 21 °C ON lundi	<	Appuyer la touche de réduction de combustibles jusqu’à l’heure souhaitée, dans notre cas 08:
1-2 08:00 21 °C ON lundi	MENU	
1-2 08:00 21 °C ON lundi	>	Appuyer la touche d’augmentation de combustibles jusqu’à parvenir aux minutes désirées dans notre cas 30:
1-2 08:30 21 °C ON lundi	MENU	
1-2 08:30 21 °C ON lundi	< >	[1] Selon la température voulue. Puis appuyer la touche menu **(Seulement avec la sonde de température ou en STAND-BY)**.
1-2 Programmme 1 OFF lundi	MENU	
1-2 – – : – – – – OFF lundi	<	Appuyer la touche de réduction de combustibles jusqu’à l’heure voulue, dans notre cas 11:
1-2 23:00 21 °C OFF lundi	<	
1-2 11:00 21 °C OFF lundi	MENU	
1-2 11:15 21 °C OFF lundi	>	Appuyer la touche d’augmentation de combustibles jusqu’aux minutes désirées dans notre cas 15:
1-2 11:15 21 °C OFF lundi	MENU	
1-2 11:15 21 °C OFF lundi	>	[1] Dans cette partie, programmer la température d’arrêt voulue **(Seulement avec la sonde de température ou en STAND-BY)**
1-2 Programmme 1 ON mardi	⏻	
1-2 Programmme 1 allum. / eteint	>	Appuyer la touche d’augmentation jusqu’à:
1-4 Programme Chronothermostat	MENU	

FR

1-4a Mode Chrono NON	>	
1-4a Mode Chrono OUI	⏻	Pour sortir du menu et retourner à l'écran principal appuyer la touche d'allum./ arrêt ou ne toucher à rien et il retourne automatiquement au menu principal.

- Pour réaliser la même programmation pour tous les jours, nous devons travailler avec le programme ***ON Semaine***, c'est-à-dire qu'il s'allumera et/ou s'éteindra tous les jours à la même heure et il ne sera pas nécessaire de le reprogrammer tous les jours, bien que cela soit possible.
- Pour réaliser une programmation de plusieurs jours, nous effectuerons les mêmes étapes mais il faut remplacer «lundi» par le jour souhaité.
- Pour réaliser deux programmations le même jour, vous devez retourner jusqu'au MENU 1-3 Programme 2 allum. /arrêt et suivre les mêmes étapes.
- Pour annuler n´importe quel programme vous devez mettre l´heure a 00:00, a ce momet vous verez apparaitre des traits d´union.
- La fonction chrono thermostat sert à ***ACTIVER ou DÉSACTIVER*** les programmations; par exemple, si l'automne arrive, et que vous ne souhaitez plus disposer d'allumages programmés, il suffit de désactiver la fonction Chrono en la plaçant en mode «NON».
- **(1)**La température ambiante doit être réglée à ce moment-là, indépendamment de la programmation allumage-arrêt; c'est-à-dire que si vous souhaitez seulement activer le thermostat ambiant, c'est à cette section qu'il faut régler la température ambiante.

4.2 Ci-dessous nous avons un exemple de la façon de régler la température d'ambiance.

Supposons que nous voulons changer la température d'ambiance de 21 °C programmés à l'usine à 19 °C.

ECOFOREST 20 °C 22:10 04/05/12 1	MENU	
Temp. de l'eau 20°C Pression 1.2 bar	MENU	Seulement dans les modèles d'eau, dans les modèles d'air passez au point suivant Menu 1 – Menu utilisateur.
MENU 1 Menu utilisateur	MENU	
1-0 Selection langue	>	Appuyer la touche d'augmentation de combustibles jusqu'à l'apparition de cet écran.
1-2 Programme 1 allum. / eteint	MENU	
1-2 Programme 1 ON Semaine	MENU	Appuyer la touche MENU jusqu'à l'apparition de cet écran
1-2 07 : 00 21 °C ON Semaine	MENU	Appuyer la touche MENU jusqu'à nous situer dans la température de 21°C.
1-2 08 : 30 19 °C ON Semaine	<	Une fois placé dans la température, appuyer la touche de réduction jusqu'à la température voulue, dans notre cas 19°C.

1-2 08:30 19 °C
ON Semaine

1-2 Programme 1
allum. / eteint

Appuyer la touche d'augmentation de combustibles jusqu'à l'apparition de cet écran.

1-4 Programme
Chronothermostat

MENU

Appuyer la touche MENU jusqu'à:

1-4b Mode
Thermostat NON

Vous contrôlerez la chaudière grâce au thermostat ambiant, autrement dit, lorsque la température souhaitée est atteinte, la chaudière réduit le niveau de chute des combustibles au minimum, ceci est nécessaire pour que la chaudière s'éteigne. Pour l'activer, presser la touche d'augmentation (>) et vous verrez à l'écran qu'il sera effectivement actif car vous visualiserez un **«T»** entre le niveau des combustibles, et la température ambiante. Lorsque la chaudière coupe la température ambiante, elle remplace la chute des combustibles dans lequel était indiqué «MINIMUM».

Si vous pressez la touche MENU:

1-4c Standby
Thermostat NON

Si vous activez ce menu lorsque la température ambiante que vous avez choisi dépasse 2 degrés, la chaudière s'éteindra et se rallumera après une chute de la température ambiante et après avoir refroidi la chaudière. Pour l'activer, appuyez sur la touche d'augmentation (>) et vous verrez apparaître à l'écran qu'il est activé avec un **«S»** entre le niveau de carburant et celui de la température ambiante.

Exemple: Si nous voulons que la sonde ambiante (thermostat) contrôle l'allumage et l'arrêt de la chaudière à travers la température ambiante, nous devons activer le Stand By en mettant le thermostat en mode OUI. Cette fonction est recommandée uniquement si vous avez des pertes de chaleur minimales dans votre maison (environ de 2°C en 24h), car des allumages et des arrêts excessifs peuvent provoquer une usure prématurée des pièces de la chaudière.

Si vous souhaitez que la chaudière s'allume à un niveau de puissance supérieur à celui programmé en usine (niveau 5) il suffit de le faire varier au ***point 1-5,*** pour parvenir à ce stade, suivre les étapes antérieures, c'est-à-dire presser la touche MENU (MENU) deux fois et supérieur à (>) jusqu'à voir apparaître ceci:

1-5 Programme
niveau pellets

Au vu de cet écran, appuyer la touche MENU (MENU):

1-5 5 _ _ _
niveau pellets

Vous pouvez, avec les touches d'augmentation et de diminution (< >), régler la fréquence de chute de combustible (pellets) auquel vous souhaitez que le chaudière s'allume (1, 3, 5, 7, 9). Pour sortir, appuyer (MENU) vous reviendrez alors au point 1-5 niveau de pellets. Si le mode chrono est activé, le thermostat activé ou en stand by, cela apparaîtra sur cet écran; par exemple, si nous avons le thermostat activé nous verrons (_ T _).

Si vous appuyez la touche d'allumage (⏻), vous reviendrez à l'écran initial; si vous appuyez la touche d'augmentation (>) vous entrerez au menu 1- 6 Réglage de l'air de combustion.

Important: Si vous avez besoin d'utiliser un mot de passe pour entrer ce sera le prochain, ▷ ▷ ▷ ▷ ▷ ▷ ▷ ▷.

1-6 Reglage air de combustion

Bien que la chaudière s'ajuste automatiquement, il est parfois nécessaire de réaliser un réglage "précis"; par exemple dans le cas d'un manque de nettoyage de la chaudière, d'un échangeur de chaleur sale, d'un foyer plein de cendres, etc. L'ajustement est simple, lorsque vous visualisez le ***point 1-6*** appuyez la touche MENU (MENU) et vous verrez:

1-6a Reglage air combust. .00mB

Le réglage de l'air de combustion actuel en millibars: pour le régler, il suffit d'accroître (▷) ou de réduire (◁) l'extraction avec les touches correspondantes. Ce réglage n'est nécessaire qu'en cas de difficulté dans la tuyauterie d'évacuation des gaz et il est possible d'augmenter (+ 0.09) ou de réduire (-0.09) de 9 points. Pour sortir, appuyer la touche (⏻) vous reviendrez au point 1-6 Réglage de l'air de combustion.

Si vous appuyez la touche MENU (MENU):

1-6b Ajust. tour extract. 00%

Vous pourrez, sur ce MENU, régler manuellement les tours de l'extracteur en pressant les touches d'augmentation et de diminution (◁ ▷) et augmenter ou réduire ainsi la puissance de l'extracteur; lisez attentivement le point 1-7a réglage de l'air pour ces différentes modalités.

Modèles que de l'air. Si vous appuyez la touche MENU (MENU):

1-6c Reglage convect. 00%

Dans ce menu, nous réglerons manuellement le tour du convecteur en appuyant sur les touches d'augmentation-diminution, (◁▷) nous augmenterons ou diminuerons la vitesse du ventilateur de convection.

Si vous appuyez la touche d'allumage (⏻) vous reviendrez à l'écran initial et si vous appuyez la touche d'augmentation (▷) vous entrerez dans le menu 1-7 Programmation multi-usages.

1-7 Programme usages divers

Appuyer la touche MENU et vous parviendrez à l'écran suivant:

1-7a Reglage air chemin: 1

C'est la valeur air programmée par défaut. L'air de combustion s'ajuste automatiquement en fonction du niveau de puissance à chaque instant.
Avec ce mode, la quantité de combustibles qui correspond à chaque niveau est modifiée automatiquement (variation du rythme du moteur sans-fin) en prenant pour référence la température d'évacuation des gaz et la lecture d'air de combustion ; dans le but de maintenir le niveau de puissance souhaité, bien que la qualité ou le pouvoir calorifique des pellets varie.

Si vous pressez la touche d'augmentation (▷).

1-7a Reglage air chemin: 2

Au mode 2, l'air se règle de la même façon qu'au mode 1, mais la quantité de combustibles qui correspond à chaque niveau est invariable (elle ne modifie pas le rythme du sans- fin).

Si vous appuyez la touche d'augmentation (▷).

ATTENTION, ECOFOREST CONSIDÈRE LE MODE 3 COMME UN AJUSTEMENT D'URGENCE, CONSULTEZ VOTRE REVENDEUR AVANT D'UTILISER LE MODE 3.

1-7a Reglage air chemin: 3

Le mode 3 règle l'air de combustion à travers le voltage du moteur extracteur. Les valeurs de la rotation de l'extracteur peuvent être modifiées selon les besoins spécifiques de chaque client ou de l'installation (voir le point 1-6b). Chaque niveau de combustible est directement lié à la rotation de l'extracteur et est préétabli par l'usine.

ATTENTION! Mode d´URGENCE, puisque ce sont des régulations manuelles d'air de combustion.

Appuyer la touche MENU (MENU):

1-7b Test contr. hardware OUI

Ce test sert à désactiver le contrôle des moteurs que réalise l'unité de contrôle (C.P.U) lors de la première connexion et à chaque allumage, vient s'activer celui de l'usine **(il est nécessaire de débrancher la chaudière pour terminer le processus).**

Appuyer la touche MENU (MENU):

1-7c Son clavier NON

Comme son nom l'indique, ceci active ou désactive le son émis par le clavier chaque fois qu'une touche est appuyée.

En appuyant sur la touche MENU (MENU) vous retournerez au point 1-7 Programmation multi-usages. ***Seulement pour les modèles d'eau.*** Si vous appuyer sur la touche supérieure à (▷).

1-8 Temperature eau _ _°C

Menu pour l'ajustement de la température d'une coupure d'eau, c'est à dire que dans ce menu ce que vous faites s'est ajuster la température de l'eau à laquelvous voulez votre circuit fonctionne.

En appuyant sur MENU (MENU):

1-8 Temperature eau 65°C

On vous indiquera la température de coupure d'eau qui est ajustée par défault à 65°C en poussant le bouton inférieur ou supérieur la valeur varie entre 40°C et 75°C.

Si vous poussez le bouton d'allumage-arrêt (⏻) vous retournez au point 1-8 la programmation de la température d'eau.En appyant sur le bouton supérieur à (▷) vous arrivez au point 1.9

1-9 Temp. maxi. de securite _ _°C

En appuyant sur la touche MENU (MENU) vous entrez dans le Menu

1-9 Temp. maxi. de securite 78°C

Ce menu a été conçu pour ajuster la température à l'arrêt de la chaudière, Cet ajustement lors de la fabricationest à 78°C Si la température de l'eau augmente rapidement pour des conditions d'installations et pour éviter d'activer le termostat de sécurité la chaudière s'éteindra.Quand la température de sorti d'eau et de gaz descend respectivement entre 80°C et 40°C la chaudière se rallumera.Au point 1-9 le paramètre que vous pouvez ajuster s'il est nécessaire est la température d'activation du «Standby»

5. MENU 2, AFFICHER DES DONNÉES.

Si au MENU 1, vous programmez toutes les informations concernant le fonctionnement, vous verrez apparaître, au MENU 2, les valeurs de fonctionnement du poêle: températures, rapidité de rotation de l'extracteur, niveau d'air d'extraction, etc.

Pour accéder au MENU 2, il faut suivre les étapes suivantes: appuyer la touche MENU (MENU) et le MENU 1 apparaît; au fur et à mesure que vous presserez la touche d'augmentation (▷) l'écran affichera:

FR

MENU 2 Afficher données	Si vous appuyez la touche MENU (MENU) vous verrez apparaître les données suivantes:
2-0 Température deS gaz 20°C	Comme son nom l'indique, l'écran affiche la température d'évacuation des gaz en temps réel. Si vous pressez la touche d'augmentation (▷) vous passerez au point suivant.
2-1 Température inte. CPU 25°C	Ce point indique la température interne de la carte électronique CPU; sa température de fonctionnement se situe entre 10°C et 55°C. Si vous pressez la touche d'augmentation (▷) vous passerez au point suivant.
2-2 Température sonde NTC 20°C	Cet écran affiche la température en temps réel du senseur qui contrôle la l'activation de la pompe de circulation or le convecteur. Si vous pressez la touche d'augmentation (▷) vous passerez à l'étape suivante.
2-3 Dépression entr. air 0.00mB	Il signale la vraie valeur de la dépression d'air généré par le poêle dans le tuve d'entrée d'air, si cette valeur n'est pas le convenable, le poêle montrerai un échec dans l'écran principal, la valeur varie selon le modèle. Demandez à votre distributeur pour les valeurs correctes. Si vous appuyez la touche d'augmentation (▷) vous passerez au point suivant.
2-4 Vitesse extracteur 00 %	Cet écran permet de visualiser le pourcentage de la tension à laquelle le moteur extracteur tourne. Si vous appuyez la touche d'augmentation (▷) vous passerez au point suivant.
2-5 Fonctionnem. total 000000 h.	Les heures de fonctionnement total depuis le poêle a été allumé pour la première fois, est utile pour savoir quand vous devez effectuer la maintenance, les heures varient selon le modèle. Demandez à votre distributeur. Si vous appuyez la touche d'augmentation (▷) vous passerez au point suivant. Il est utile pour la maintenance et les garanties.
2-6 Nombre de allumages 000000	Cet écran affiche le nombre d'allumages depuis la première mise en service du poêle; ces informations sont utiles pour connaître la durée de vie de l'électrode d'allumage (résistance). Appuyer la touche d'augmentation (▷) pour passer au point suivant.
2-7 Premier niv. air dep. 0.00 mB	Cet écran affiche le niveau d'air enregistré la première fois que le poêle a été branché à l'usine, la valeur reste mémorisée, ce qui nous est utile pour détecter si le tube d'évacuation des gaz est rempli de cendres. Appuyer la touche d'augmentation (▷) pour passer au point suivant.
2-8 Modèle HIDROCOPPER	Indiquez le modèle de poêle ou chaudière que vous avez. Si vous appuyez la touche d'augmentation (▷) vous passerez au point suivant.
2-9 C.P.U: 000000 Software: V_5.4R1	Cela indique le numéro attribué à la C.P.U et ce nombre doit correspondre à ce qui est imprimé sur la même case. Il indique également la version du logiciel du poêle qui sera utile pour une future mise à jour ou mise en œuvre de fonctions. Appuyez la touche d'augmentation (▷) pour passer au point suivant.
w w w . e c o f o r e s t . e s	Site web et numéro de téléphone ***d'ECOFOREST. Pour toute question ou doute, veuillez prendre contact avec votre revendeur qui vous a vendu le poêle.***

6. MENU 3, SERVICE TECHNIQUE ET MENU 4 USAGE ECOFOREST.

Réservé au service technique et à l’usage par ***ECOFOREST*** respectif, veuillez voir votre revendeur.

IT

Manuale di istruzioni.

1. FUNZIONAMENTO.

Collegare il cavo d'alimentazione al connettore situato sulla parte posteriore destra della caldaia.

Attendere prego ******__******

Sulla parte inferiore del display comparirà una sequenza grafica che ci informa che dobbiamo attendere.

2-8 Modello HIDROCOPPER

Come viene segnalato nel visualizzatore di seguito verrà indicato il modello di stufa o caldaia che abbiamo. Nel caso del modello ad incasso visualizzeremo Insert Hidrocopper e così successivamente, Vigo, Venus, etc.

ECOFOREST 20 °C 22:10 Venerdi 1

Se questi dati non sono corretti, sul punto 8 MENU 1 trova le spiegazioni per modificarli.

Se la procedura non compare come sopra citata, seguire le istruzioni che compaiono sul display (consultare le possibili cause alla fine di questo manuale).

DETTAGLI DEL PANNELLO DEI COMANDI.

①	Tasto Menu.
②	Tasto ON/OFF.
③	Tasto diminuzione del combustibile.
④	Tasto d'aumento del combustibile.
⑤	Display a cristalli liquidi.
⑥	Comando a infrarossi.

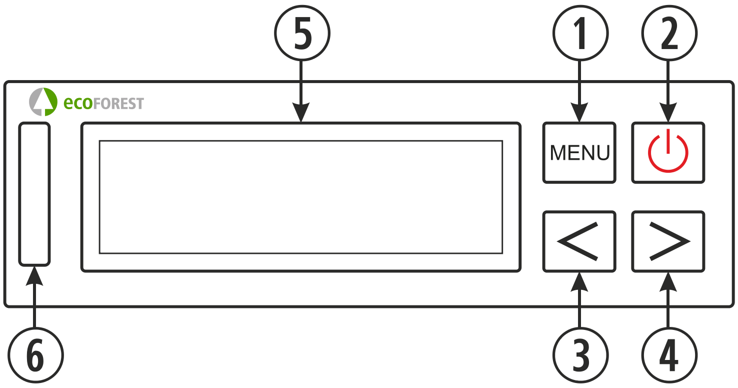


Figura 1

5.1. DISPLAY ⑤:

Ci informa dello stato della caldaia e delle operazioni effettuate sul pannello dei comandi. Sul display potrà visualizzare la quantità di pellet per regolare la temperatura, la temperatura ambiente (se precedentemente è stata installata la sonda ambiente), ON/OFF, ora, data, se la caldaia è connessa o meno al crono termostato, il termostato d'ambiente, lo *stand by*, l'aria automatica e l'aria manuale.

5.2. TASTO ON/OFF (⏻) ②:

Serve per accendere e spegnere l'apparecchio e ci consente di uscire dai vari menu.

5.3. TASTO MENU (MENU) ①:

Ci permette di gestire le diverse funzioni dell'apparecchio: ora, minuti, giorno, temperatura della caldaia, programmazione d'accensione e spegnimento, etc.

5.4. TASTO DIMINUZIONE TEMPERATURA (<) ③:

Riduce la temperatura (regola la discesa di pellet).

5.5. TASTO AUMENTO TEMPERATURA (>) ④:

Aumenta la temperatura (regola la discesa di pellet).

5.6 COMANDO A INFRAROSSI ⑥:

Riceve il segnale inviato dal telecomando e lo indica con un segnale luminoso.

5.7. RETROILLUMINAZIONE DELLA TASTIERA (ATTIVARE/DISATTIVARE):

I modelli della tastiera Uni_Teclado_11 dispongono di una funzione, che ci permette di disattivare la retroilluminazione della tastiera quando non è necessaria.

Per attivare detta funzione dobbiamo posizionarci sullo schermo principale e premere allo stesso tempo i tasti di incremento e decremento (< >).

In questo momento si illuminerà una volta il diodo azzurro della tastiera indicando che detta funzione è stata attivata. Dopo venti secondi senza nessuna attività della tastiera o del telecomando a distanza, l'illuminazione del visualizzatore si spegnerà e tornerà ad attivarsi solamente premendo qualsiasi tasto del pannello dei comandi (tastiera) o del telecomando a distanza.
Per disattivare detta funzione dobbiamo eseguire la stessa operazione con la caldaia a freddo e visualizzando lo schermo principale dobbiamo scollegare (aspettare 30 secondi) e ricollegare la caldaia alla corrente.

2. ACCENSIONE (ON).

Avvertenza: **Alla prima accensione della sua caldaia ECOFOREST sarà necessario aprire le finestre del locale dove sarà posizionata la caldaia in quanto si sentirà un leggero odore di vernice. Si raccomanda di effettuare una pre-accensione nel locale dell'installazione.**

Se nella prima accensione la caldaia impiega più di 15 minuti è possibile che compaia sul display "mancanzadi pellet o motore intasato". Questo messaggio è normale alla prima accensione.Per uscire, basta premere il tasto MENU (MENU) o scollegare la caldaia e rifare l'accensione.

2.1. Prima dell'accensione controllare lo stato del serbatoio (può darsi che non ci sia sufficiente pellet all'interno).

2.2. Quando sul display compare ***ECOFOREST*** in alto e l'ora e la data in basso, possiamo accendere il nostro apparecchio premendo il tasto ON (⏻).Comparirà la seguente sequenza:

IN ACCENSIONE >>>>>>>>>>>>>>>>>

Se la caldaia si sta accendendo, automaticamente l'estrattore arriverà al livello di potenza adeguato e comincerà la discesa del combustibile programmata dalla fabbrica nel momento in cui l'elettrodo di accensione comincia a riscaldarsi.

Auto t °C _ _ _ 20 °C 19:00 Venerdi 1

Una volta raggiunta una differenza di 20 °C nella fuoriuscita di gas, l'apparecchio disconnetterà l'elettrodo di accensione e passerà a indicare una nuova sequenza de preriscaldamento simile a quella di sinistra.

LIVELLO 5 _ _ _ 20 °C 19:00 Venerdi 1

Al termine della fase di preriscaldamento sul display comparirà LIVELLO 5 (livello di discesa del combustibile). I trattini bassi (_ _ _) indicano che il termostato, il crono termostato e lo stand by sono disattivati. Sul display potrà visualizzareanche la temperatura ambiente, l'ora e la data, oltre a un "1, 2 o 3" alternati a un asterisco (✱). I numeri indicano le 3 diverse funzioni per gestire l'aria di combustione (vedi punto 8 sezioni 1-7a). L'asterisco (✱) segnala il funzionamento del motore della vite senza fine.

2.3. A questo punto possiamo regolare la discesa di pellet a nostro piacimento.

2.4. Se durante l'accensione avviene un'interruzione della corrente elettrica, al momento della ripresa la stufa effettuerà un check-up e riavvierà l'accensione.

2.5. Premere il tasto (>) per aumentare la quantità di pellet. Il livello massimo d'incremento è **LIVELLO 9**.

2.6. Premere il tasto (<) per diminuire la quantità di pellet e, di conseguenza, anche la temperatura. Il livello minimo è **LIVELLO 1**.

NOTA BENE: La caldaia si accorge che sta rimanendo senza temperatura nella fuoriuscita di gas e passerà automaticamente a Auto t° accendendo l'elettrodo di accensione se la fuoriuscita di gas si abbassa di 100°C. Questa procedura di sicurezza entra in funzione con più frequenza quando la caldaia è nuova o il combustibile è di bassa qualità. È stata concepita per evitare possibili spegnimenti non desiderati e condensazioni nel tubo di scarico per abbassamenti della temperatura.
La caldaia si spegnerà se la temperatura nella fuoriuscita di gas si abbassa di 80°C, indicando "Mancanza di pellets o motore intasato".

3. ARRESTO (OFF).

Quando desideriamo spegnere la nostra caldaia manualmente dobbiamo premere il tasto di accensione (⏻), in questo momento apparirà ciò che segue nel visualizzatore:

```
Spegnere stufa
>>>>>>>>>>>>>>>>>>>
```

La procedura di spegnimento avviene passati venti secondi, cioè, durante questo periodo di tempo possiamo riprendere il funzionamento della nostra caldaia premendo il tasto di accensione (⏻).

```
SPEGNENDO
****************
```

Dopo questo tempo dobbiamo aspettare per la caldaia si raffreddi completamente indietro, circa 20 minuti.

```
ECOFOREST         20°C
22:10   venerdi      1
```

Quando l'apparecchio si raffredda, sul display compare il messaggio iniziale.

4. MENU 1, SELEZIONE DELLA LINGUA, IMPOSTAZIONE ORA E PROGRAMMAZIONE.

Al momento dell'accensione della caldaia, sul display visualizzerà la lingua, la data e l'ora programmate dalla fabbrica del paese d'appartenenza dell'apparecchio.

Premere MENU (MENU) per visualizzare la temperatura e pressione dell'acqua, solo nei modelli ad acqua, nei modelli ad aria passa al punto seguente Menú 1 – Programma utente.

```
t°C  Acqua        20°C
Pressione      1.4 bar
```

Premereun'altra volta MENU (MENU)entramos en **MENÚ 1**:

```
MENU 1
Program. utente
```

Premereun'altra volta MENU (MENU).

```
1-0
Selezione lingua
```

Premere ancora MENU (MENU) per selezionare la lingua.

```
Selezione lingua
ITALIANO
```

Premendo il tasto MENU (MENU) visualizzerà le lingue: SPAGNOLO, DANESE, PORTOGHESE, INGLESE, ITALIANO, TEDESCO, FRANCESE e OLANDESE. Per confermare la lingua desiderata premere il tasto MENU (MENU). Per uscire dalla selezione lingua premere il tasto ON/OFF (⏻).

Per abbandonare la selezione della lingua premere il tasto di accensione (⏻) e si tornerà allo schermo principale. Se desideriamo modificare la data e l'ora che ci indica il visualizzatore, premiamo di nuovo due volte il tasto MENÚ (MENU) e ci apparirà:

```
MENU 1
Program. utente
```

Premere un'altra volta il tasto MENU (MENU).

```
1-0
Selezione lingua
```

Premere il tasto d'aumento (>).

1-1 Programmare orologio	Premere ancora il tasto MENU ([MENU]) per modificare l'ora.
1-1 19:00 Venerdi 1	Sul display comparirà l'ora aintermittenza. Premere i tasti d'aumento o diminuzione ([<] [>])per selezionare l'ora. Premere MENU ([MENU]) per confermare. A continuazione compariranno i minuti aintermittenza. Premere gli stessi tasti d'aumento e diminuzione e selezionare i minuti. Confermare con il tasto MENU. Ripetere la stessa operazione per modificare il giorno. Per uscire premere il tasto ON/OFF ([⏻]). Si troverà di nuovo sul punto 1-1 programmare orologio.

4.1. Esempio di programmazione per l'accensione e l'arresto.

Supponiamo che vogliamo programmare l'***accensione*** del suo apparecchio il ***lunedì alle 08:30 della mattina*** e vogliamo che si ***spenga alle 11:15 della mattina*** dello stesso giorno.

Display	Tasto	
ECOFOREST 20 °C 22:10 Venerdi 1	MENU	
MENU 1 Program. utente	MENU	
1-0 Selezione lingua	>	Premere il tasto d'aumento ([>]) fino ad arrivare a:
1-2 Programma 1 accen. / spegne	MENU	
1-2 Programma 1 ON Settimana	>	Premere il tasto d'aumento ([>]) fino ad arrivare a:
1-2 Programma 1 ON lunedi	MENU	
1-2 – – : – – – – °C ON lunedi	<	
1-2 2 3 : 0 0 21 °C ON lunedi	<	Premere il tasto di diminuzione pellet ([<]) fino all'ora desiderata, nel nostro caso fino alle 08:
1-2 0 8 : 0 0 21 °C ON lunedi	MENU	
1-2 0 8 : 0 0 21 °C ON lunedi	>	Premere il tasto d'aumento pellet ([>]) fino ad arrivare ai minuti desiderati, nel nostro caso 30:
1-2 0 8 : 3 0 21 °C ON lunedi	MENU	

1-2 0 8 : 3 0 21 °C ON lunedi	< >	[1)]Premere i tasti (< >) secondo la temperatura desiderata. Premere (MENU). ***(SOLO SE LAVORIAMO CON IL TERMOSTATO D'AMBIENTE O CON LO STAND BY)***
1-2 Programma 1 OFF lunedi	MENU	
1-2 – – : – – – – OFF lunedi	<	Premere il tasto diminuzione di pellet (<) fino ad arrivare all'ora desiderata, nel nostro caso fino alle 11:
1-2 2 3 : 0 0 21 °C OFF lunedi	<	
1-2 1 1 : 0 0 21 °C OFF lunedi	MENU	
1-2 1 1 : 1 5 21 °C OFF lunedi	>	Premere il tasto d'aumento pellet (>) fino ad arrivare ai minuti desiderati, nel nostro caso fino a 15:
1-2 1 1 : 1 5 21 °C OFF lunedi	MENU	
1-2 1 1 : 1 5 21 °C OFF lunedi	>	[(1)] Premere il tasto d'aumento pellet (4). Programmare la temperatura d'arresto desiderata. ***(SOLO SE LAVORIAMO CON LO STAND BY).***
1-2 Programma 1 ON martedi	⏻	
1-2 Programma 1 accen. / spegne	>	Premere il tasto d'aumento:
1-4 Programmare Cronotermostato	MENU	
1-4a Modo Crono NO	>	
1-4a Modo Crono SI	⏻	Per uscire dal MENU 1 e ritornare al messaggio iniziale, premere il tasto ON/OFF (⏻). Se non premiamo nessun tasto, automaticamente si torna al menu principale.

- Per programmare l'accensione e l'arresto tutti i giorni della settimana alla stessa ora, selezionare il programma ***ON Settimana,*** cioè, si accenderebbe e/o spegnerebbe tutti i giorni alla stessa ora e non sarebbe necessario programmare giorno per giorno, anche se si potrebbe fare.
- Per programmare l'accensione e l'arresto a giorni alterni, seguire la stessa procedura ma sostituire il giorno "lunedì" con il giorno desiderato.
- Per annullare qualsiasi programma dobbiamo portare l'ora fino alle 00:00, fino a quando appariranno solo dei trattini.

- Per eseguire 2 programmazioni nello stesso giorno, continuare fino al menu 1-3 Programma 2 ON/OFF e seguire le stesse procedure.
- La funzione “Cronotermostato” serve per ***<u>ATTIVARE O DISATTIVARE</u>*** le programmazioni. Per esempio: se in primavera non desideriamo l’accensione programmata, basta disattivare la funzione **Crono** posizionandolo in **“NO”.**
- [(1)]In questo punto è possibile regolare a nostro piacimento la temperatura ambiente, indipendentemente della programmazione d’accensione e arresto. Dopo dobbiamo attivare la funzione “**Termostato**” **(menu 1-4b).**

4.2. Esempioper regolare la temperatura ambiente.

Per regolare la temperatura ambiente impostata dalla fabbrica da 21°C a 19°C, dobbiamo:

ECOFOREST 20 °C 22:10 04/05/12 1	MENU	
MENU 1 Program. utente	MENU	
1-0 Selezione lingua	>	Premere il tasto d’aumento pellet (>)
1-2 Programma 1 accen. / spegne	MENU	
1-2 Programma 1 ON Settimana	MENU	Premere ancora il tasto MENUper visualizzare:
1-2 07:00 21 °C ON Settimana	MENU	Premere ancora MENU fino a raggiungere 21°C.
1-2 08:30 19 °C ON Settimana	<	Premere il tasto diminuzione pellet (<) fino a raggiungere la temperatura desiderata (in questo caso 19°C).
1-2 08:30 19 °C ON Settimana	⏻	
1-2 Programma 1 accen. / spegne	>	Premere il tasto d’aumento pellet.
1-4 Programmare Cronotermostato	MENU	Premere ancora il tasto MENUper visualizzare:

1-4b Modo Termostato NO	Al raggiungimento della temperatura desiderata, il termostato d’ambiente regolerà al minimo la quantità di pellet. Per attivare questa funzione, premere il tasto d’aumento (>). Il simbolo **<u>“T”</u>** fra il livello di pellet e la temperatura ambiente, ci indica che la funzione è attivata. Il display visualizzerà il messaggio **“MINIMO”** al posto dell’indicazione **“livello pellet”.**

Premere MENU (MENU):

1-4c Standby
Termostato NO

Attivando questo MENU, quando la temperatura ambiente da noi fissata oltrepassa i 2°C, l’apparecchio si spegnerà e si riaccenderà quando si sarà raffreddato. Per attivare la funzione premere il tasto d’aumento (4). Il simbolo**“S”** situato fra il livello della quantità di pellet e la temperatura ambiente, ci indica che la funzione è attiva.

Esempio: Se vogliamo che la sonda ambiente (termostato) controlli l’accensione e lo spegnimento della caldaia in funzione della temperatura ambiente dobbiamo mettere lo Stand By del termostato sul SI. Questa funzione è raccomandata solo se abbiamo minime perdite di calore nella nostra abitazione (dell’ordine di 2°C nelle 24 ore), dato che eccessive accensioni e spegnimenti possono provocare deterioramenti prematuri in parti della nostra caldaia.

IT

Se desideriamo che la nostra caldaia si accenda con un livello di potenza superiore a quello per la quale è stata fabbricata (livello 5), segua le istruzioni riportate nel ***punto 1-5***. Per arrivare a questo punto seguire i passi precedenti e premere il tasto MENU(MENU) due volte e il tasto d’aumento (>) fino a che si visualizza:

1-5 Programmare
livello pellet

A continuazione premere il tasto MENU (MENU).

1-5 5 – – –
livello pellet

Regolare con i tasti d’aumento (>) e diminuzione (<) la quantità di pellet che desideriamo al momento dell’accensione della caldaia (1, 3, 5, 7, 9).
Premere il tasto ON/OFF (⏻) per tornare al **punto 1-5 “livello pellet”**. Se sono attive le funzioni crono, termostato o stand by, risulteranno anche queste sul display. Per esempio, se è attivo il termostato vedremo **(_T_).**

Premendo il tasto ON/OFF (⏻) torniamo al MENU principale. Premendo il tasto d’aumento (>) entriamo nel menu 1-6 “Regolazione aria di combustione”.

Se ci verrà richiesta una password per entrare, sarà la seguente, > > > > > > > >.

1-6 Regola aria
di combustione

Anche se la sua caldaia si regola automaticamente, a volte è necessaria una regolazione “di fino”. Per esempio: per mancanza di pulizia dell’apparecchio o degli scambiatori d’aria calda, per la saturazione della camera di combustione a causa delle cenere, ecc. Nel ***punto 1-6*** possiamo regolare l’aria di combustione premendo il tasto MENU (MENU).

1-6a Regol. aria
combust. .00mB

L’unità di misura dell’aria è espressa in millibar. Per modificare tale quantità premere il tasto d’aumento (>) per l’incremento o il tasto di diminuzione (<) per ridurre, con un valore massimo di 9 punti. Si consiglia questa procedura solo in caso d’intasamento del tubo di scarico o in caso di un’eccessiva fuoriuscita dei gas. Per tornare al punto 1-6 “Regolazione aria di combustione” premere il tasto ON/OFF (⏻).

Premendo MENU (MENU):

1-6b Regol. giro
extract. 00%

Possiamo regolare manualmente i giri dell’estrattore con i tasti d’aumento (>) o di diminuzione (<) regoliamo la potenza del ventilatore estrattore **(vedi punto 1-7a “Modalità regolazione dell’aria”).**

Modelli aria. Premendo MENU (MENU).

1-6c Regol. giro
convett. 00%

Possiamo regolare manualmente i giri dell’convettore con i tasti d’aumento (>) o di diminuzione (<) regoliamo la potenza del ventilatore convettore.

Premendo (⏻). Premendo il tasto d'aumento (▷) entriamo nel **menu 1-7 "Varie Programmazioni".**

1-7 Programmare varie opzioni

Premere il tasto MENU (MENU):

1-7a Regol. aria modo: 1

E' il valore dell'aria programmato per scarto. L'aria di combustione si regola automaticamente in funzione al livello di potenza in ogni momento. Così la quantità di pellet che corrisponde a ogni livello si regola automaticamente (variano i tempi del motore della vite senza fine), prendendo come riferimento la temperatura dell'uscita dei gas e la lettura dell'aria per la combustione. In questo modo manteniamo il livello di potenza desiderato, anche se varia la qualità o il potere calorico del pellet.

IT

Premendo il tasto d'aumento (▷):

1-7a Regol. aria modo: 2

Nel modo 2 si usa la stessa procedura per regolare l'aria usata nel modo 1. Nel modo 2 la quantità di pellet che corrisponde a ogni livello rimane invariata (non regola i tempi della vite senza fine).

Premendo il tasto d'aumento (▷):

!ATTENZIONE, ECOFOREST IL MODO 3 LO CONSIDERA UN MODO D'EMERGENZA, CONSULTARE IL VOSTRO DISTRIBUTORE PRIMA DI UTILIZZARE IL MODO 3!.

1-7a Regol. aria modo: 3

Nel modo 3 regoliamo l'aria di combustione tramite il voltaggio del motore del ventilatore estrattore. I valori riguardanti la potenza del ventilatore possono essere modificati secondo le necessità di ogni cliente o secondo il tipo d'installazione (vedi punto 1-6b).
Ogni livello di pellet è collegato ai giri del ventilatore (i parametri sono prestabiliti dalla fabbrica).
ATTENZIONE! IL MODO 3 E' UN MODO D'EMERGENZA PERCHÉ' SI TRATTA DI UNA REGOLAZIONE MANUALE DELL'ARIA DI COMBUSTIONE CHE ANNULLA IL SISTEMA DI SICUREZZA.

Premendo il tasto MENU (MENU):

1-7b Test contr. hardware SI

Questo test serve per disattivare il check-up (attivato dalla fabbrica) del motore dell'unità di controllo (C.P.U) quando si connetta per la prima volta e anche ad ogni accensione ***(Bisogna spegnere la caldaia per completare la funzione).***

Premere il tasto MENU (MENU):

1-7c Suono Tasti SI

Attiva o disattiva il suono della tastiera ogni volta che premiamo un tasto.

Premere il tasto ON/OFF (⏻) per tornare al punto 1-7 "Programmazioni varie". **Solo per i modelli ad acqua.** Comunque, se non premiamo nessun tasto, sul display visualizzerà automaticamente il MENU (MENU) principale.

Premendo il tasto d'incremento (▷):

1-8 Programmazi. T. °C acqua _ _ °C

In questo menu regoliamo la temperatura dell'acqua con la quale desideriamo che funzioni il circuito. Premendo il tasto MENU (MENU).

Premendo MENU (MENU):

1-8 Programmazi.
T. °C acqua 65°C

Ci indica la temperatura dell'acqua regolata per difetto, che è di 65°C. Premere i tasti d'aumento (>) o diminuzione (<) per regolare questo valore tra i 40 e i 75°C.

Premere il tasto ON/OFF (⏻) per tornare al **punto 1-8 "Programmazione temperatura dell'acqua".** Premere il tasto d'aumento (>) per raggiungere il punto 1-9.

1-9 Programmazi.
T. °C standby _ _ °C

Premere il tasto MENU (MENU).

IT

1-9 Programmazi.
T. °C standby 78 °C

In questo punto è possibile regolare la temperatura per l'arresto della caldaia (la temperatura è impostata dalla fabbrica a 78°C). Se la temperatura dell'acqua aumenta troppo velocemente, per evitare che si attivi il termostato di sicurezza, l'apparecchio si spegnerà. Quando la temperatura della fuoriuscita di gas e dell' acqua scende a 80°C e 40°C rispettivamente, questa tornerà a scendere. Nel punto 1-9 il parametro che possiamo modificare se lo riteniamo necessario è la temperatura di attivazione dello "Stand by".

5. MENU 2: VISUALIZZAZIONE DATI.

Con il MENU 1 programmiamo o regoliamo i dati riguardanti il funzionamento della caldaia. Con il MENU 2 visualizziamo i valori del funzionamento della caldaia, temperatura, velocità del giro del ventilatore estrattore, livello dell'aria di combustione, ecc.

Per entrare nel MENU 2, dobbiamo seguire i seguenti passi. Premiamo il tasto MENÙ (MENU) e ci verrà indicata la temperatura e la pressione dell'acqua, premiamo di nuovo MENÙ (MENU) e apparirà il MENÙ 1 Programma utente, di seguito premiamo il tasto d'incremento (>) e ci indicherà:

MENU 2
Visualizza dati

Premere il tasto MENU (MENU) per visualizzare i dati.

2-0 Temperatura
dei fumi 20°C

Il display ci indica la temperatura in tempo reale dell'uscita dei gas. Premere il tasto d'aumento (>) per passare al seguente punto.

2-1 Temperatura
inte. CPU 25°C

Ci informa della temperatura interna della placca elettronica CPU. La sua temperatura mentre è in funzione deve rimanere fra i 10 °C e i 55 °C. Premere il tasto d'aumento (>) per passare al seguente punto.

2-2 Temperatura
sonda NTC 20°C

Ci informa in tempo reale della temperatura del sensore che controlla la pompa acqua o il convettore. Premere il tasto d'aumento (>) per passare al seguente punto.

2-3 Depressione
entr. aria 0.00mB

Segnala il valore della depressione dell'aria generata dal suo apparecchio nel tubo d'entrata dell'aria. Se questo valore non è l'appropriato, il valore oscilla in base al modello, consulta il tuo distributore per i valori corretti. Premere il tasto d'aumento (>) per passare al seguente punto.

2-4 Velocita
Estratt. 00 %

Segnala la percentuale di tensione del motore dell'estrattore. Premere il tasto d'aumento (>) per passare al seguente punto.

2-5 Funcionamen. totale 000000 h.	Segnala il totale di ore in funzionamento dall’accensione della caldaia. Questa informazione è utile per sapere quando dobbiamo effettuare la manutenzione, le ore variano in base al modello. Consulta il tuo distributore. Premere il tasto d’aumento (▷) per passare al seguente punto.
2-6 Numero di accensi. 000000	Ci indica il numero d’accensioni dell’apparecchio dalla prima volta. Quest’informazione è utile per sapere la durata della resistenza d’accensione (elettrodo). Premere il tasto d’aumento (▷) per passare al seguente punto.
2-7 Primo livel. aria. dep. 0.00 mb	Livello dell’aria registrato alla prima accensione. Fino a che non scolleghiamo l’apparecchio questo valore rimane in memoria. Quest’informazione è utile per sapere se il tubo di scarico è intasato dalle cenere. Premere il tasto d’aumento (▷) per passare al seguente punto.
2-8 Modello HIDROCOPPER	Indica il modello del suo apparecchio. Premere il tasto d’aumento (▷) per passare al seguente punto.
2-9 C.P.U: 000000 Software: V_5.4R1	Segnala il numero della C.P.U, il quale deve coincidere con il numero stampato sulla targa d’identificazione. Indica anche la versione del software installato nella sua caldaia. Quest’informazione è utile se un domani vorrà installare dei nuovi aggiornamenti o ulteriori funzioni. Premere il tasto d’aumento (▷) per passare al seguente punto.
w w w . e c o f o r e s t . e s	Pagina web ***ECOFOREST. In caso di dubbi o bisogno di ulteriori informazioni, contatti il suo rivenditore di fiducia.***

6. MENÚ 3, SERVIZIO TECNICO E MENÚ 4 AD USO DI ECOFOREST.

Riservato rispettivamente al servizio tecnico e per l’utilizzo di ***ECOFOREST***.

Manual do utilizador. PT

1. FUNCIONAMENTO.

Ligue o cabo eléctrico à tomada situada na parte posterior direita da caldeira.

Agard. por favor ******__******	Acto seguido indica-nos que devemos aguardar e uma sequência gráfica na parte inferior sinaliza-nos que está a realizar a comprovação de todo o sistema.
2-8 Modelo HIDROCOPPER	Como se indica no mostrador abaixo, indicar-se-á o modelo de estufa ou caldeira que temos. No caso do modelo encastrável, visualizaremos o Insert Hidrocopper e assim sucessivamente, o Vigo, o Venus, etc.
ECOFOREST 20 °C 19:00 sexta 1	Uma vez que a caldeira tenha realizado todas as verificações passa-nos a indicar o dia e a hora. Se estes dados não são correctos ver o ponto 8 Menu 1, onde explica como alterá-los.

Se o TESTE inicial não finaliza na tela anterior devemos verificar o que nos sinaliza a tela.

DETALHE DO PAINEL DE COMANDOS.

①	Botão do menu
②	Botão de ligar/desligar
③	Botão de reduzir combustível
④	Botão de aumentar combustível
⑤	Visor em cristal líquido
⑥	Receptor de infravermelhos

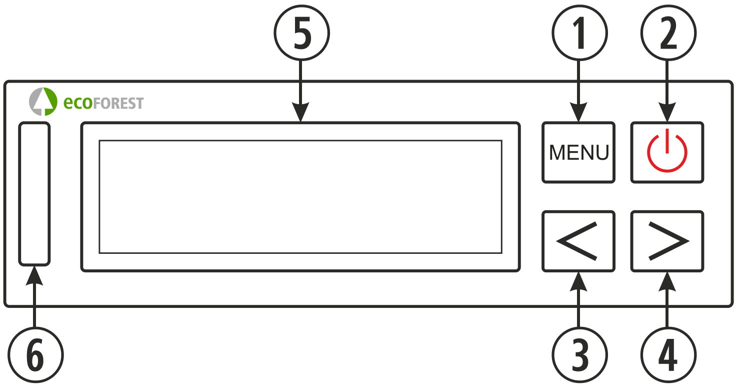


Figura 1

1.1. **VISOR ⑤:**
Informa-nos do estado da caldeira e reflecte as acções que nós realizamos sobre o teclado. Nele verá assinalado o nível de queda de combustível, temperatura ambiente (desde que tenhamos ligada a sonda de ambiente), ligar e desligar do motor sem-fim, hora, e estado de activação do cronotermóstato, termóstato ambiente, stand-by, modo de ar e queda de combustível.

1.2. **BOTÃO DE LIGAR / DESLIGAR (⏻) ②:**
Permite-nos acender e apagar nossa caldeira, e sair dos campos de programação dentro dos diferentes menus.

1.3. **BOTÃO DE MENU (MENU) ①:**
Este botão permite-nos seleccionar entre as diferentes funções de nossa caldeira, hora, minutos, dia, temperatura da caldeira, programas de ligar e desligar, etc.

1.4. **BOTÃO DE DIMINUIÇÂO (<) ③:**
Reduz a temperatura (queda de combustível) que produz nossa caldeira.

1.5. **BOTÃO DE AUMENTO (>) ④:**
Aumenta a temperatura (queda de combustível) que produz nossa caldeira.

1.6 **RECEPTOR DE INFRA-VERMELHOS ⑥**:
Recebe o sinal enviado pelo comando à distância sinalizando-o com um piscar de luz.

1.7. **RETROILUMINAÇÃO DO TECLADO (ATIVAR/DESATIVAR)**:
Os modelos de teclado Uni_Teclado_11 dispõem de uma função que nos permite desativar a retroiluminação do teclado quando não for necessária.
Para ativar a referida função, devemos situar-nos no ecrã principal e premir ao mesmo tempo as teclas de subida e descida (< >).
Neste momento, o díodo azul do teclado vai piscar indicando que a referida função foi ativada. Passados vinte segundos sem nenhuma atividade do teclado ou comando à distância, a iluminação do mostrador

apagar-se-á e só voltará a ativar-se se se premir alguma tecla do painel do comando (teclado) ou do comando à distância.
Para desativar a referida função, devemos realizar a mesma operação ou com a caldeira fria e visualizando o ecrã principal devemos desligar a caldeira (esperar 30 segundos) e voltar a ligar.

2. IGNIÇÃO.

Para acender a sua caldeira **ECOFOREST** pela primeira vez, ou após um RESET siga os seguintes passos:

Nota importante: **No momento de acender pela primeira vez a sua caldeira deverá abrir as janelas da sua habitação, já que ao aquecer libertará um cheiro a pintura, recomendamos que seja queimada previamente no local de seu instalador.**

Se na primeira ligação a caldeira demorar mais de 15 minutos a acender, é muito provável que apareça a mensagem: "Falta de pellets ou motor obturado". Esta mensagem pode ser normal na primeira ligação já que o parafuso do sem-fim está vazio, basta sair da mensagem premindo a tecla de MENU (MENU) ou desligando a caldeira da corrente e voltando a realizar o processo de ligação.

2.1. Antes do acendimento deve verificar o estado do depósito (pode não ter ou ter pouca quantidade de combustível).

2.2. Quando o visor indicar ***ECOFOREST*** na parte superior, hora e dia da semana na parte inferior já podemos acender a nossa caldeira pressionando ON/OFF (⏻), e aparecerá a seguinte sequência:

```
ACENDIMENTO
>>>>>>>>>>>>>>>>
```

Nossa caldeira está a acender, automaticamente o extractor pôr-se-á ao nível de potência adequado e começará uma queda de combustível programada de fábrica ao mesmo tempo que a resistência de ignição começa a aquecer.

```
Auto t °C   _ _ _    18 °C
19:00     sexta         1
```

Quando se alcança uma diferença de 20 °C na saída de gases, a caldeira desligará a resistência de ignição e passará a indicar uma nova sequência de pré-aquecimento similar à da esquerda.

```
NIVEL 5    _ _ _    20 °C
19:00     sexta         1
```

Finalizado o pré-aquecimento poder-se-á visualizar NIVEL 5, que nos indica a queda de combustível, os traços (_ _ _) indicam-nos que o cronotermóstato, termóstato e stand-by se encontram desactivados, a seguir é a temperatura ambiente, hora e dia actual e por ultimo sinaliza-nos "1,2 ou 3" alternando com "✱". O número indica-nos que a caldeira está a funcionar com um modo de ar (veja-se ponto 8, capitulo 1-7a), o "✱" indica-nos o funcionamento do motor sem-fim alternando com o número.

2.3. Quando chegamos a este ponto temos um total controlo sobre a caldeira, isto é, poderemos regular os parâmetros internos se for necessário.

2.4. Se a caldeira ficasse sem corrente e estivesse a realizar o processo de acendimento quando regressasse o fornecimento eléctrico realizaria um novo controlo e retomaria o processo de acendimento.

2.5. Para aumentar a queda de combustível basta pressionar a tecla de aumento (▷),sendo o seu nível máximo o **nível 9**.

2.6. De igual forma para diminuir a queda de combustível e em consequência a temperatura devemos pressionar a tecla de diminuição (◁),sendo o nível mínimo o **nível 1**.

NOTA: Se a caldeira detectar que está ficando sem temperatura na saída de gases passará automáticamente a Auto t° e acenderá o electrodo se a saída de gases baixa de 100°C.
Este sistema de segurança se activará com mais frequência quando a caldeira é nova ou o combustível é de baixa qualidade. Foi concebido para evitar possíveis desligados não desejados e condensações na tubagem de saída de gases por falta de temperatura.
A caldeira apagar-se-á se a temperatura na saída de gases baixa de 80°C, indicando "Falta de pellets ou motor atascado".

3. DESLIGAR.

Quando desejemos desligar a nossa caldeira de forma manual devemos pressionar a tecla de ON/OFF (⏻), nesse momento aparecerá o seguinte no visor:

Apagar estufa >>>>>>>>>>>>>>>>	O processo de desligar demora a validar-se vinte segundos, isto é, durante esse tempo podemos retomar o funcionamento da nossa caldeira pulsando o botão ON/OFF (⏻).
APAGANDO ****************	Uma vez decorrido este tempo devemos esperar até que a caldeira arrefeça totalmente para voltar a acender, aproximadamente 20 minutos.
ECOFOREST 18 °C 22:10 sexta 1	Quando a caldeira arrefecer totalmente voltar-nos-á a indicar no visor a tela inicial.

Em qualquer caso, não é conveniente realizar ligar / desligar contínuos nos sistemas de biomassa já que, entre outras coisas, tanto os consumos eléctricos como de combustível aumentariam contráriamente a um funcionamento da caldeira no mínimo e controlada com a sonda de ambiente. Recomendamos não fazer mais de duas ligações por dia.

4. MENU 1, SELECÇÃO DE IDIOMA, ACERTO DA HORA, DO RELÓGIO E PROGRAMACÕES.

Quando ligamos nossa caldeira esta se apresenta com o idioma, o dia e hora programada de fábrica dependendo do país talvez os tenhamos que alterar.

Ao premir a tecla de MENU (MENU) entrará na temperatura e pressão de água, só nos modelos de água, nos modelos de ar passa ao ponto seguinte Menu 1 – Programa de utilizador.

t °C agua 20 °C Pressao 1.2 bar	Se voltarmos a pressionar a tecla de MENU (MENU) entramos no **MENU 1**:
MENU 1 Progr. utilizador	Se voltarmos a pressionar a tecla de MENU (MENU)nos situaremos em:
1-0 Seleccao idioma	Voltamos a pressionar MENU (MENU).
Seleccao idioma PORTUGUES	Se pressionamos a tecla MENU (MENU) irá indicando progressivamente ESPAÑOL, DANÉS, PORTUGUÊS, INGLÉS, ITALIANO, ALEMÁN, FRANCÊS e, por último, NEERLANDÊS. Para confirmar o idioma que desejamos pressionamos a tecla MENU e para sair ON / OFF (⏻).

Para abandonar a selecção de idioma pressionamos a tecla de ON/OFF (⏻)e voltará à tela principal.

Se desejarmos alterar o dia e a hora que nos indica o visor voltamos a pressionar a tecla de MENU (MENU) e indicar-nos-á:

MENU 1 Progr. utilizador	Voltamos a pressionar a tecla MENU (MENU) e entramos em:

PT

Visor	Descrição
1-0 Seleccao idioma	Pressionamos a tecla aumento (>) e visualizaremos.
1-1 Progr. relogio	Voltamos a pressionar MENU (MENU) e entramos no ajuste da hora:
1-1 19:00 sexta 1	Neste ponto veremos piscar a hora, com as teclas de aumento / diminuição (< >) ajustaremos a hora a que desejamos Para confirmar a hora pressionamos a tecla de MENU (MENU) e começarão a piscar os minutos ajustamo-los do mesmo modo que acertamos a hora, confirmamos com MENU e finalmente ajustamos o dia do mesmo modo. Para sair deste MENU pressionamos o botão de ON/OFF (⏻) e voltará ao ponto 1-1 programar relógio.

2.1 A seguir detalha-se um exemplo de programação de Ligar e Desligar.

Suponhamos que queremos programar a **ignição** da caldeira na ***segunda-feira às 08:30 da manhã*** e queremos que se ***desligue às 11:15 da manhã*** desse mesmo dia.

Visor	Tecla	Descrição
ECOFOREST 20 °C 22:10 sexta 1	MENU	
t °C agua 20 °C Pressao 1.2 bar	MENU	Só nos modelos de água, nos modelos de ar passa ao seguinte ponto Menu 1 – Programa de utilizador.
MENU 1 Progr. utilizador	MENU	
1-0 Seleccao idioma	>	Pressionamos a tecla de subida de combustível até chegar a:
1-2 Programa 1 ligar / desligar	MENU	
1-2 Programa 1 ON Semana	>	Pressionamos a tecla de subida de combustível até chegar a:
1-2 Programa 1 ON segunda	MENU	
1-2 – – : – – – – °C ON segunda	<	
1-2 2 3 : 0 0 21 °C ON segunda	<	Pressionamos a tecla reduzir combustível até chegar á hora desejada, no nosso caso as 08:
1-2 0 8 : 0 0 21 °C ON segunda	MENU	

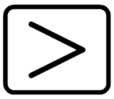
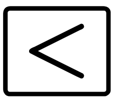
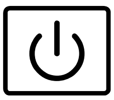
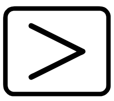
PT

1-2 08 : 00 21 °C ON segunda	>	Pulsamos a tecla de aumentar combustível até chegar aos minutos desejados, no nosso caso 30:
1-2 08 : 30 21 °C ON segunda	MENU	
1-2 08 : 30 21 °C ON segunda	< >	[1] Segundo a temperatura que deseja. A seguir pressionamos MENU. ***(SÓ SE TRABALHARMOS COM O TERMÓSTATO DE AMBIENTE OU COM STAND BY).***
1-2 Programa 1 OFF segunda	MENU	
1-2 – – : – – – – OFF segunda	<	Pressionamos a tecla reduzir de combustível até chegar à hora desejada, no nosso caso as 11:
1-2 23 : 00 21 °C OFF segunda	<	
1-2 11 : 00 21 °C OFF segunda	MENU	
1-2 11 : 15 21 °C OFF segunda	>	Pressionamos a tecla de aumento de combustível até chegar aos minutos desejados no nosso caso as 15:
1-2 11 : 15 21 °C OFF segunda	MENU	
1-2 11 : 15 21 °C OFF segunda	>	[1] Neste capítulo programaremos a temperatura de desligar que desejamos. ***(SÓ SE TRABALHARMOS COM O STAND BY).***
1-2 Programa 1 ON terca	⏻	
1-2 Programa 1 ligar / deslig.	>	Pressionamos a tecla de aumento até chegar a:
1-4 Programacao Cronotermostato	MENU	
1-4a Modo relogio NO	>	
1-4a Modo relogio SI	⏻	Para sair do MENU 1 e voltar ao ecrã principal pressionamos a tecla ON / OFF ou não tocamos nada e volta automaticamente ao menu principal.

- Para realizar a mesma programação para todos os dias devemos trabalhar com o programa ***ON Semana***, quer dizer, que se acenderia e/ou apagaria todos os dias á mesma hora e não seria necessário programar dia a dia, ainda que se possa.
- Para realizar a programação de vários dias devemos realizar os mesmos passos mas substituindo “segunda” pelo dia desejado.
- Para realizar duas programações no mesmo dia devemos chegar até o menu 1-3 Programa 2 ligar/ deslig. e seguir os mesmos passos.
- Para anular qualquer programa, devemos levar a hora para as 00:00, momento em que ficará tudo em hífenes.
- A função de crono termóstato serve-nos para ***ACTIVAR OU DESACTIVAR*** as programações, por exemplo, quando chega a primavera e não desejamos as ignições programadas basta desactivar o modo Crono com a posição “NO”.
- [1] A temperatura ambiente devemos regulá-la neste ponto, independentemente da programação de ignição e apagado, isto é, se só queremos activar o termóstato de ambiente a temperatura a devemos regular neste capítulo.

2.2 A seguir detalha-se um exemplo práctico de como ajustar a temperatura ambiente.

Suponhamos que queremos mudar a temperatura ambiente de 21°C (programada de fábrica) para 19°C.

ECOFOREST 20 °C 22:10 Sexta 1	MENU	
t° C acqua 20 °C Pressao 1.2 bar	MENU	Só nos modelos de água, nos modelos de ar passa ao seguinte ponto Menu 1 – Programa de utilizador.
MENU 1 Progr. utilizador	MENU	
1-0 Seleccao idioma		Pressionamos a tecla de aumento de combustivel até chegar a:
1-2 Programa 1 ligar / desligar	MENU	
1-2 Programa 1 ON Semana	MENU	Pressionamos a tecla de MENU e visualizaremos:
1-2 07:00 21 °C ON Semana	MENU	Pressionamos a tecla MENU até chegarmos á temperatura de 21°C.
1-2 08:30 19 °C ON Semana		Uma vez situado na temperatura pressionamos diminuição até fixar a temperatura desejada, neste exemplo 19°C.
1-2 08:30 19 °C ON Semana		
1-2 Programa 1 ligar / desligar		Pressionamos a tecla de aumento de combustivel até chegar a:

1-4 Programacao Cronotermostato

MENU Pulsamos a tecla de MENU até chegar a:

1-4b Modo Termostato NO

Controlaremos a caldeira através do termóstato ambiente, ou seja, quando se alcance a temperatura ambiente desejada a caldeira reduzirá o nível de queda de combustível para o mínimo necessário para não se apagar. Para activá-lo pressionamos a tecla de aumento (▷) e visualizamos no visor que está activado com um **"T"** entre o nível de combustível e a temperatura ambiente. Quando a caldeira atinge a temperatura ambiente seleccionada reduz o nível de queda de combustível em que estava pela indicação de "MINIMO".

Se pressionamos MENU:

PT

1-4c standby Termostato NO

Se activarmos este menu quando a temperatura ambiente fixada por nós ultrapasse 2 graus a caldeira apagar-se-á e voltará a acender depois de descer a temperatura ambiente e de ter arrefecido a caldeira. Para activá-lo pressionamos a tecla de aumento (▷) e visualizamos no visor que está activado com um **"S"** entre o nível de combustível e a temperatura ambiente.

Exemplo: Se queremos que a sonda ambiente (termostato) controle o ligar e desligar da caldeira através da temperatura ambiente devemos colocar o Stand By por termostato em SI. Esta função somente é recomendável se temos umas perdas de calor mínimas na nossa casa (na ordem de 2°C em 24 horas), já que excessivos ligar/desligar podem provocar desgastes prematuros nos componentes da caldeira.

Se desejamos que nossa caldeira se acenda com um nível de potência superior ao que vem de fábrica (nível 5) devemos variar no ***ponto 1-5,*** para chegar a este ponto seguimos os passos anteriores, isto é, pressionar a tecla de MENU (MENU) duas vezes e aumento (▷)até que se visualize:

1-5 Programacao nivel pellets

Quando se visualize esta informação pulsamos a tecla de MENU (MENU).

1-5 5 _ _ _ nivel pellets

Agora podemos regular com as teclas de aumento e diminuição (◁ ▷) a queda de combustível que queremos que a nossa caldeira se acenda (1, 3, 5, 7 ou 9). Para sair pulsamos (⏻) ao e voltaremos ao ponto 1-5 nível de pellets.

Se pulsamos a tecla de ignição (⏻)voltaremos à tela principal e se pulsamos aumento (▷)entramos no menu 1-6 Ajuste ar de combustão.

Importante: Se nos solicitar um código para entrar este será o seguinte, ▷ ▷ ▷ ▷ ▷ ▷ ▷ ▷.

1-6 Programacao ar combustion

Apesar de a caldeira se auto-ajustar automaticamente, por vezes é necessário um ajuste "fino", por exemplo, falta de limpeza da caldeira, permutadores de calor sujos, câmara de combustão cheia de cinza, etc. Seu ajuste é sensível, uma vez encontrando-nos no ponto 1-6 pulsamos a tecla de MENU (MENU) e nos indicará:

1-6a Programac dep. ar .00 mB

O ajuste do ar de combustão em milibares será ajustado para aumentar/diminuir com as correspondentes teclas mais/menos (◁ ▷).Este ajuste só é necessário no caso de dificuldades na tubagem de saída de gases ou uma tiragem natural excessiva. Pode-se aumentar (+ 0.09) e diminuir (-0.09) 9 pontos. Para sair pressionamos a tecla de ligar (⏻) e voltaremos ao ponto 1-6 Ajuste do ar da combustão.

Se pulsamos MENU (MENU):

1-6b Ajuste giro extract. 00%

Neste MENU ajustaremos manualmente a velocidade do extractor pulsando mais/ menos (< >)Aumentaremos ou diminuiremos a potencia do extractor, leia atentamente o ponto 1-7a ajuste de ar nas suas distintas modalidades.

Modelos ar. Se pressionamos MENU (MENU):

1-6c Ajuste ar ventil. 00%

Neste MENU ajustaremos manualmente a velocidade do convector pressionando as teclas de aumento-diminuição (< >) aumentaremos ou diminuiremos a velocidade do ventilador de convecção.

Se pulsamos a tecla de ignição (⏻) voltaremos à tela principal e se pulsamos aumento (>) entramos no menu 1-7 Programação vários usos.

PT

1-7 Programacao varios usos

Pulsamos a tecla de MENU e acedemos (MENU)e acedemos.

1-7a Programacao ar modo: 1

È o valor programado por defeito. O ar de combustão se ajusta automaticamente em função do nível de potência em cada instante.
Neste modo a quantidade de combustível que corresponde a cada nível è modulada automaticamente (variam os tempos do motor sem fim) tomando como referencia a temperatura de saída de gases e a leitura de ar para a combustão, conseguindo assim manter o nível de potencia desejado, mesmo variando a qualidade e o poder calorífico da biomassa (pellets).

Se pulsamos a tecla de aumento (>).

1-7a Programacao ar modo: 2

No modo 2 o ar se ajusta de igual maneira que o modo 1, mas a quantidade de combustível que corresponde a cada nível é invariável (não modula os tempos do sem fim).

Se pulsamos a tecla de aumento (>).

¡ATENÇÃO, ECOFOREST CONSIDERA O MODO 3 UM AJUSTE DE EMERGÊNCIA, CONSULTE O SEU DISTRIBUIDOR ANTES DE UTILIZAR O MODO 3!.

1-7a Programacao ar modo: 3

O modo 3 ajusta o ar de combustão através da tensão do motor extractor. Os valores da velocidade do extractor podem ser variados segundo as necessidades particulares de cada cliente ou instalação (ver ponto 1-6b).
Cada nível de combustível está relacionado directamente com a velocidade do extractor e estão pré-estabelecidos de fábrica.
¡PRECAUÇÃO!, Modo EMERGÊNCIA, já que são regulações de ar de combustão manuais.

Se pulsamos a tecla de MENU (MENU):

1-7b Test contr. hardware SI

Este capitulo serve para desactivar a verificação de componentes que realiza a unidade de control (C.P.U) quando se liga à corrente e a cada acendimento, vem activado de fábrica. ***(É necessário desligar a caldeira para completar o processo).***

Se pulsamos a tecla de MENU (MENU):

1-7c Sonido teclado NO

Como o seu próprio nome indica activa ou desactiva o som que tem o teclado cada vez que pulsamos uma tecla.

Se pulsamos a tecla MENU (MENU) voltaremos ao ponto 1-7 Programação vários usos. **Só para os modelos de água..** Se pulsamos a tecla de aumento (▷).

1-8 Programacao T. °C agua _ _ °C

Menu para o ajuste da temperatura limite de água, quer dizer, neste menu o que fazemos é ajustar a temperatura da água que queremos para funcionar no circuito do aquecimento. Pulsando a tecla MENU (MENU).

1-8 Programacao T. °C agua 65°C

Indicará a temperatura limite que vem ajustada de fábrica, que é de 65°C, e pulsando mais/menos (◁ ▷) variamos este valor entre 40 e 75°C.

PT

Se pulsamos a tecla Ligar/ Desligar (⏻) voltaremos ao ponto 1-8 Programação temperatura de agua. Pulsando aumento (▷) chegamos ao ponto 1-9.

1-9 Programacao T °C standby _ _ °C

Pulsando a tecla MENU (MENU)entramos no dito menu.

1-9 Programacao T °C standby 78 °C

Este menu foi concebido para ajustar a temperatura de desligar da caldeira, está ajustado de fábrica a 78°C. Se por condições da instalação a temperatura da água sobe com demasiada rapidez e para evitar que se active o termóstato de segurança a caldeira se apaga. Quando a temperatura de saída de gases e da água baixe a 80°C e 40°C respetivamente, esta voltará a acender. No ponto 1-9 o parâmetro que podemos ajustar se quisermos è a temperatura de activação do “stand by”.

5. MENU 2, VISUALIZAÇÃO DE DADOS.

Se no MENU 1 programamos todos os dados referentes a funcionamento, no MENU 2 visualizaremos os valores de funcionamento da caldeira, temperaturas, velocidade de giro do extractor, nível de ar de extracção, etc.

Para entrar no MENU 2 devemos seguir os seguintes passos. . Pulsamos a tecla de MENU (MENU) e aparecerá indicada a temperatura e pressão de água, voltamos a premir MENU (MENU) e aparecerá o MENU 1 Programa de utilizador, depois premimos a tecla de aumento (▷) e indicará:

MENU 2 visualizar dados

Se pulsamos a tecla de MENU (MENU) entraremos na visualização de dados:

2-0 Temperatura sa. gases 20°C

Como o seu próprio nome indica, informa-nos da temperatura de saída de gases em tempo real. Se pulsamos aumento (▷)passaremos ao seguinte ponto.

2-1 Temperatura inte. CPU 25°C

Informa-nos da temperatura interna da placa electrónica CPU que se situa entre os 10°C e 55°C.Se pulsamos aumento (▷) passaremos ao ponto seguinte.

2-2 Temperatura sonda NTC 20°C

Indica a temperatura em tempo real do sensor que controla a velocidade da bomba de água ou o convector. Se pulsamos aumento (▷) passaremos ao passo seguinte.

2-3 Depressao Entr. Ar 0.00mB	Indica o valor em tempo real da depressão de ar gerada pela caldeira no tubo de entrada de ar, se este valor não for correcto a caldeira assinalará uma falha no ecrã principa, o valor oscila dependendo do modelo. Consulte o seu distribuidor para saber os valores corretos. Se pulsamos aumento (▷) passaremos ao passo seguinte.
2-4 Velocidade extractor 00 %	Visualização da percentagem de tensão a que está girando o motor extractor. Se pulsamos aumento (▷)passaremos ao passo seguinte.
2-5 Funcionamie. total 000000 h.	Total de horas de funcionamento desde que se acendeu a caldeira pela primeira vez, as horas oscilam dependendo do modelo. Consulte o seu distribuidor. Se pulsamos aumento (▷)passaremos ao ponto seguinte. È útil para efeitos de manutenção e garantia.
2-6 Encendidos: 000000	Total do numero de acendimentos desde a primeira vez que a caldeira foi ligada, è útil para saber a vida da resistência de acendimento. Se pulsamos aumento (▷)passaremos ao passo seguinte.
2-7 Primeiro ni. ar drpr. 0.00 mB	Nível de ar memorizado de fábrica, serve de referência ao serviço técnico na hora de verificar a correcta depressão da caldeira. Se pressionarmos a tecla de aumento (▷) passaremos ao seguinte ponto.
2-8 Modelo Hidrocopper	Indica o modelo de estufa ou caldeira que temos. Se pulsamos aumento (▷) passaremos ao passo seguinte.
2-9 C.P.U: 000000 Software: V_5.4R1	Indica o número de serie da CPU que deverá coincidir com o que está impresso na placa. Também indica a versão de software actual que nos será útil para posterior actualização ou implementação de funções. Se pulsamos aumento (▷) passaremos ao passo seguinte.
w w w . e c o f o r e s t . e s	Página web de ***ECOFOREST. Para qualquer consulta ou dúvida ponha-se em contacto com o distribuidor que lhe vendeu a caldeira.***

6. MENU 3, SERVIÇO TÉCNICO E MENU 4 USO ECOFOREST.

Reservado para o serviço técnico e para uso Ecoforest respectivamente, consulte o seu instalador.

PT

Notas|Notes|Notes|Annotazioni|Anotações

Notas|Notes|Notes|Annotazioni|Anotações

ES EN FR IT PT

Notas|Notes|Notes|Annotazioni|Anotações

ES EN FR IT PT

Notas|Notes|Notes|Annotazioni|Anotações

ES
EN
FR
IT
PT

POR FAVOR GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

La instalación y el servicio de asistencia técnica deben realizarlas técnicos cualificados.
Reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este manual, por cualquier medio, sin el permiso expreso de ***ECOFOREST***. El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso. El único manual válido es el facilitado por la empresa ***ECOFOREST.***
A pesar de los esfuerzos realizados por asegurar la precisión del contenido de este manual en el momento de la impresión, podrían detectarse errores. Si este es el caso, ***ECOFOREST*** apreciaría enormemente le fueran comunicados. Pese a todo, ***ECOFOREST*** no se hace responsable de los errores que puedan aparecer en éste manual.
Todos los manuales de instrucciones están disponibles y actualizados en nuestra página web.

PLEASE KEEP THIS INSTRUCTIONS FOR FUTURE CONSULTATION

Installation and technical operations must be carried out by approved technicians.
ECOFOREST reserves all rights. The partial or complete reproduction of this manual, by all means, without prior written consent given by ***ECOFOREST*** is forbidden. The content of this manual is subject to changes without prior notice. The unique valid manual is the one provided by ***ECOFOREST.***
In spite of the efforts made to make this manual as precise as possible, errors might occur during printing. In this case, please do not hesitate to communicate them to ***ECOFOREST***.
Despite, ***ECOFOREST*** cannot be held responsible for the mistakes that might appear in this manual.
All instruction manuals are available and updated on our website.

S'IL VOUS PLAÎT CONSERVER LES INSTRUCTIONS POUR LES FUTURES CONSULTATIONS.

L'installation et le service d'assistance technique doivent être réalisés par des techniciens qualifiés. Tous les droits sont réservés. La reproduction entière ou partielle de ce manuel, par quelque moyen, sans l'autorisation expresse d'**ECOFOREST** est interdite.Le contenu de ce manuel est sujet à des changements sans préavis. Le seul manuel valide est celui fourni par l'entreprise **ECOFOREST.**
Malgré les efforts déployés pour assurer l'exactitude du contenu de ce manuel au moment de l'impression, des erreurs peuvent être détectées. Si tel est le cas, ECOFOREST vous serait très reconnaissant de les signaler. Néanmoins, ECOFOREST n'est pas responsable des erreurs qui pourraient apparaître dans ce manuel.
Tous les manuels d'instructions sont disponibles et mis à jour sur notre site Web.

SI PREGA DI CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UNA FUTURA CONSULTAZIONE

L'installazione e il servizio d'assistenza tecnica devono essere eseguiti da un tecnico qualificato. Tutti i diritti sono riservati. Si vieta la riproduzione totale o parziale di questo manuale se non autorizzato da ***ECOFOREST***. ***ECOFOREST*** si riserva la facoltà di modificare questo manuale senza previo avviso. L'unico manuale valido d'istruzioni è il manuale fornito da ***ECOFOREST.***
Nonostante ***ECOFOREST*** si sia impegnata per assicurare la precisione del contenuto di questo manuale, potrebbero verificarsi errori di stampa. Si prega di comunicare eventuali errori riscontrati.
ECOFOREST non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori riscontrati in questo manuale.
Tutti i manuali di istruzioni sono disponibili e aggiornate sul nostro sito.

FAZ FAVOR GUARDE AS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS CONSULTAS

A instalação e o serviço de assistência técnica deve realizá-la um técnico qualificado. Reservados todos os direitos. Proíbe-se a reprodução total ou parcial deste manual, por qualquer meio, sem a permissão expresso de ***ECOFOREST.*** O conteúdo deste manual está sujeito a mudanças sem prévio aviso.
Apesar dos esforços realizados por assegurar a precisão do conteúdo deste *manual no momento da impressão, poderiam detectar-se erros. Se este é o caso, ***ECOFOREST*** apreciaria enormemente lhe fossem comunicados.
Pese a tudo, ***ECOFOREST*** não se faz responsável dos erros que possam aparecer neste manual.
Todos os manuais de instruções estão disponíveis e atualizados no nosso site.

Agente para EUROPA:

ESTUFAS Y CALDERAS A PELLETS

Ecoforest Biomasa Eco-Forestal de Villacañas, S.A. C.I.F.: A - 36.796.944
Polígono Industrial - A pasaxe, Calle 15 - N° 22 - Parcela 139.
36.316 – Vincios – Gondomar – España.

(+ 34) 986 417 700
(+ 34) 986 262 184/185

(+ 34) 986 417 422
(+ 34) 986 262 186

www.ecoforest.es

info@ecoforest.es

+42° 9' 25.58" N
-08° 43' 7.50" W